Фернандо Аррабаль

Архитектор и Император Ассирии

перевод с испанского А. Овсянникова

Действующие лица:

ИМПЕРАТОР АССИРИИ — причудливое и пестрое одеяние, смесь современности и прошлого.

АРХИТЕКТОР — прикрывает свои обнаженности шкурой животного.

Действие разворачивается на маленькой лужайке на острове, где живет АРХИТЕКТОР. Хижина и что-то наподобие деревенского стула. В глубине сцены — заросли.

🙟🙝

Акт первый.

Картина первая.

Шум самолета. АРХИТЕКТОР, как преследуемое, загнанное животное, мечется в поисках убежища. Бегает, роет землю, дрожит, снова бегает, наконец прячет голову в песок.

Взрыв и яркий отблеск пламени. АРХИТЕКТОР с головой, зары­той в песок, зажав уши пальцами, дрожит от страха.

Спустя несколько мгновений на сцену входит ИМПЕРАТОР с большим чемоданом. Пытается сохранять элегантность и спокойствие

Концом трости трогает АРХИТЕКТОРА и говорит:

ИМПЕРАТОР. Кабальеро, помогите мне, я единственный, кто спасся после катастрофы.

АРХИТЕКТОР (в ужасе). Фи, фи, фига-с два!..

Объятый ужасом еще секунду смотрит на ИМПЕРАТОРА и убегает. На сцене темно.

Картина вторая.

Прошло два года. На сцене ИМПЕРАТОР и АРХИТЕКТОР.

ИМПЕРАТОР. Ну, еще раз. Как можно проще. Повтори.

АРХИТЕКТОР (плохо произнося "Ф"). Лифт.

ИМПЕРАТОР (высокопарно). Вот уже два года как я на острове, два года даю тебе уроки, а ты все ошибаешься. Да тебе нужно, чтобы сам Аристотель снизошел бы до того, чтобы воскреснуть, дабы научить тебя, сколько будет два стула плюс два стола.

АРХИТЕКТОР. Я уже умею говорить, разве этого недостаточно?

ИМПЕРАТОР. Прекрасно. Как минимум, если когда-нибудь кто-нибудь свалится на этот затерянный остров, ты сможешь сказать "Да здравствует Цезарь".

АРХИТЕКТОР. Но сегодня ты должен меня обучить...

ИМПЕРАТОР. Сейчас же. Послушай, как воспевает моя муза гнев Ахиллеса. Мой трон!

ИМПЕРАТОР садится на трон, АРХИТЕКТОР делает ему реверансы.

ИМПЕРАТОР. Да, да. Не забывай об этом. Я ведь император Ассирии.

АРХИТЕКТОР (читает наизусть). Ассирия граничит на Севере с Каспийским морем. На Юге с Индийским океаном...

ИМПЕРАТОР. Хватит, я сказал.

АРХИТЕКТОР. Обучи меня, как ты обещал...

ИМПЕРАТОР. Спокойно, спокойно. Ах! (Мечтательно). Цивилизация, цивилизация.

АРХИТЕКТОР (довольный). Да, этому.

ИМПЕРАТОР. Молчи. Что ты знаешь, ты, запертый всю свою жизнь на этом вонючем, богом и святыми отцами забытом острове в центре океана?

АРХИТЕКТОР. Расскажи мне, расскажи мне.

ИМПЕРАТОР. На колени!

АРХИТЕКТОР встает на колени.

Ладно, это не обязательно.

АРХИТЕКТОР поднимается. Он в припод­нятом состоянии духа.

Объясняю.

АРХИТЕКТОР. Да, да, объясняй!

ИМПЕРАТОР. Молчи! (Снова высокопарно). Объясняю: моя жизнь. (Встает, жестикулируя). — Я поднимался на заре, все церкви, синагоги и храмы били в трубы. День начинался. Мой отец входил с целым взводом скрипачей, чтобы разбудить меня. Ах, музыка!.. Когда-нибудь я объясню тебе, что это такое. Музыка. Что за чудо! (Вдруг с беспокойством). — Ты уже приготовил чечевицу с колбасой?

АРХИТЕКТОР. Да, император.

ИМПЕРАТОР. На чем я остановился? Ах, да, на пробуждении; целый взвод трубачей приходил ко мне утром, скрипки церквей!.. Какие утра! Какое пробуждение! Потом меня навещали мои чудные слепые рабыни, чтобы обнаженными обучать меня философии. Ах, философия! Когда-нибудь я объясню тебе, что это такое.

АРХИТЕКТОР. Сеньор, как тебя обучали философии?

ИМПЕРАТОР. Не будем вдаваться в подробности. А моя невеста... а моя мама...

АРХИТЕКТОР. Мама, мама, мама...

ИМПЕРАТОР (очень напуганный). Где ты выучил этот крик?

АРХИТЕКТОР. Ты меня ему обучил.

ИМПЕРАТОР. Когда, где?

АРХИТЕКТОР. На другой день.

ИМПЕРАТОР. Что я сказал?

АРХИТЕКТОР. Ты сказал, что твоя мама обнимала тебя, и еще сказал, что она тебя баюкала, и еще сказал, что она тебя целовала в лоб, и еще сказал...

ИМПЕРАТОР проживает слова. Он съеживается в кресле, как будто кто-то невидимый ласкает его и целует.

И еще ты сказал, что иногда она стегала тебя кнутом, и еще сказал, что она водила тебя за руку по улице, и еще сказал...

ИМПЕРАТОР. Хватит, хватит! Уже зажжен костер?

АРХИТЕКТОР. Да.

ИМПЕРАТОР. Ты уверен, что он будет гореть днем и ночью?

АРХИТЕКТОР. Да. Смотри, дым.

ИМПЕРАТОР. Ладно. Что еще?

АРХИТЕКТОР. Как, что еще? Ты сказал, что корабль или самолет в один прекрасный день нас заметит и спасет.

ИМПЕРАТОР. И что мы сделаем?

АРХИТЕКТОР. Ну, поедем в твою страну, где машины и пластинки и телевидение и женщины и сладкие блюда и кило­метры мыслей и чудеса, которые природа и...

ИМПЕРАТОР (прерывая его). Ты приготовил крест?

АРХИТЕКТОР. Вот он. (Показывает на заросли кустарника). Ты уже хочешь меня распять?

ИМПЕРАТОР. Но подожди. Разве тебя надо распинать, а не меня?

АРХИТЕКТОР. Да ведь мы же бросили жребий. Ты забыл?

ИМПЕРАТОР (во гневе). Как можно бросать жребий на роль того, кто искупил вину человечества?

АРХИТЕКТОР. Учитель, ты все забыл.

ИМПЕРАТОР. Как это мы бросили жребий? Чем?

АРХИТЕКТОР. Палкой.

ИМПЕРАТОР смеется ему в глаза и повторяет: "Палка, палка".

АРХИТЕКТОР. Почему ты смеешься, учитель?

ИМПЕРАТОР. Как? Ты мне тыкаешь?

АРХИТЕКТОР. Ты сказал...

ИМПЕРАТОР. Разве я никогда не говорил, что значит слово "палка", "кинуть палку"?

АРХИТЕКТОР (прерывая его). Так я могу тебя называть на "ты"?

ИМПЕРАТОР. Мои слепые рабыни, обучавшие меня философии, едва прикрытые розовыми полотенцами... Что у меня за память! Я помню все, как будто это было вчера. Как ласкали они мое дивное тело! Как вычищали мои мерзкие промежности! Как... По коням!

АРХИТЕКТОР. Я буду лошадью?

ИМПЕРАТОР. Нет, я.

ИМПЕРАТОР становится на четыре точки. АРХИТЕКТОР забирается на него, как всадник.

ИМПЕРАТОР. Скажи мне "Но, пошел!

АРХИТЕКТОР. Но, пошел, конь!

ИМПЕРАТОР. Ударь меня хлыстом.

АРХИТЕКТОР стегает его веткой. дерева.

АРХИТЕКТОР. Но, пошел, конь! Быстрее. В Вавилонию. Быстрее. Но, пошел!

Гарцуют, кружат по сцене. Неожиданно ИМПЕРАТОР сбрасывает его на пол.

ИМПЕРАТОР (в бешенстве). Как, у тебя нет шпор!

АРХИТЕКТОР. Что такое "шпоры"?

ИМПЕРАТОР. Как же ты хочешь, чтобы мы приехали в эту, ну, как ее...

АРХИТЕКТОР. В Вавилонию.

ИМПЕРАТОР (в ужасе). Кстати! Откуда ты взял это слово? Кто тебя ему научил? Кто приходит к тебе, когда я сплю? (Набрасывается на АРХИТЕКТОРА и душит его. Вот-вот задушит).

АРХИТЕКТОР. Да ты меня ему научил!

ИМПЕРАТОР. Я?!!!

АРХИТЕКТОР. Да. Ты сказал, что это был один из городов твоей империи.

ИМПЕРАТОР. Моей империи?

АРХИТЕКТОР. Да, Ассирии.

ИМПЕРАТОР (с видом владыки, взбешенный). Муравьи! (Смотрит на пол). Муравьи. Козявочные рабы. Принесите мне миску с водой! (Садится на свой трон и ожидает. Вдруг с беспокойством). Вы что, ни слышали? Принесите мне миску с водой, я сказал! (Разгневанный). Как?!!! Не уважать Императора Ассирии? Разве это возможно? Умрите у моих ног! (Взбешенный, направляется к муравейнику и пинает его в ярости. Падает, изнеможенный, на трон).

Возвращается АРХИТЕКТОР с миской воды.

АРХИТЕКТОР. Бери.

ИМПЕРАТОР (отшвыривая миску). Зачем мне вода? Я пью только водку. (Фальшивый смешок).

АРХИТЕКТОР. Разве ты не сказал, чтобы?...

ИМПЕРАТОР. А о моей невесте? Я говорил тебе о моей невесте?

АРХИТЕКТОР (как на уроке). Она-была-очень-кра-сивая-очень-белая-с-зелеными-глазами...

ИМПЕРАТОР. Ты смеешься надо мной? (Пауза). Будешь невестой?

АРХИТЕКТОР. Сейчас?

ИМПЕРАТОР. Ты не хочешь быть невестой? (Взбешен). Дикарь!

АРХИТЕКТОР. Вот так всегда последнее время: я -невеста, а ты?

ИМПЕРАТОР. Как, я научил тебя жаргону? Я пропал!

АРХИТЕКТОР. А когда ты будешь учить меня архитектуре?

ИМПЕРАТОР. Зачем тебе она? Разве ты уже не архитектор?

АРХИТЕКТОР. Ладно, буду невестой.

ИМПЕРАТОР. Но разве ты не хотел, чтобы я обучил тебя архитектуре? Ах, архитектура!

АРХИТЕКТОР. Но мы же остановились на том, что я буду невестой.

ИМПЕРАТОР. Мы остановились на том, что я буду обучать тебя архи­тектуре. Основами архитектуры являются... Ладно, буду невестой, если ты так настаиваешь.

АРХИТЕКТОР. Так что же все-таки является основами архитектуры?

ИМПЕРАТОР (взбешенный). Я сказал, что сегодня я буду невестой, если-ты-так-на-ста-и-ва-ешь.

АРХИТЕКТОР. Надень юбку.

ИМПЕРАТОР. Даже не представляю, где она. Все ты теряешь. Все где-нибудь забываешь. Но... но... разве возможно, чтобы ты так и не узнал каковы все-таки основы архитектуры, ты, архитектор Ассирии? Разве возможно, чтобы ты так обманул меня: я назначил тебя высшим архитектором Ассирии, а ты и не знаешь ни слова об архитектуре? Разве воз­можно, чтобы ты так и не узнал ничего про основы? Что скажут соседи!

АРХИТЕКТОР. Ты сам дал мне это звание. Моей вины нет. Я не император.

ИМПЕРАТОР. Где эти проклятые юбки? Муравьи, принесите мне немедленно юбки!

АРХИТЕКТОР. Они тебе не повинуются.

ИМПЕРАТОР. Как это не повинуются? Муравьи, рабыни, принесите мне юбки, я буду сегодня невестой! Как, вы не слышите меня? Черт, где же моя голова? Я совсем забыл, что только что пинал вас всех. (Очень ласково). Послушай, скажи правду. Ты веришь, что я настоящий диктатор?

АРХИТЕКТОР. Что такое диктатор?

ИМПЕРАТОР. Да, ты прав. Никакой я на военный. Скажи мне. Я плохо с вами обращаюсь, мои подданные? Скажи мне, доверься. Я тиран?

АРХИТЕКТОР. Ты наденешь юбку или нет?

ИМПЕ енчик опыляет мои ляжки. Ты разрешишь мне дотронуть­ся до твоих коленей?"

ИМПЕРАТОР (женщина). "Никогда я не была так счастлива, такая радость охватывает меня, что кажется, будто из моих рук произрас­тают источники к твоим рукам".

АРХИТЕКТОР. "Что за чудо твои колени, такие круглые, такие нежные..."

ИМПЕРАТОР (женщина). "Погладь их. (ИМПЕРАТОР собирается снять штаны, чтобы показать свои колени. Не может. Раздраженный). — Болван, юбки!

Тишина.

АРХИТЕКТОР. Я построил пирогу.

ИМПЕРАТОР (с беспокойством). Ты уезжаешь? Ты оставляешь меня одного?

АРХИТЕКТОР. Погребу к другому острову.

ИМПЕРАТОР (взбешенный). Ах, счастливый юноша, должно быть сам Гомер воспевал твои добродетели! А твоя мать?

АРХИТЕКТОР. У меня не было матери, ты же знаешь.

ИМПЕРАТОР. Ты сын сирены и кентавра. Прекрасное сочетание (Очень грустно). Мама, мама! (Делает несколько шагов, как будто ищет ее под троном). — Где ты, мама? Это я, я здесь один. Все меня покинули, а ты...

АРХИТЕКТОР (надевает на лицо вуаль. Превращается в мать). "Сын мой, что с тобой? Ты не один. Это я, твоя мама".

ИМПЕРАТОР. Мама, все меня ненавидят, все меня покинули на этом острове".

АРХИТЕКТОР (по-матерински берет его голову в свои руки). "Нет, сын мой, я здесь, чтобы защитить тебя. Не чувствуй себя одиноким. Расскажи, расскажи все своей мамочке".

ИМПЕРАТОР. Мама, Архитектор хочет покинуть меня. Он построил пирогу, чтобы уплыть, а я останусь здесь один".

АРХИТЕКТОР (мать). Не отчаивайся так! Вот увидишь, что это только для твоей же пользы. Он уедет за помощью, а потом придут и забе­рут тебя отсюда.

ИМПЕРАТОР. "Ты уверена в этом, мама?".

АРХИТЕКТОР (мать). "Да, сын мой".

ИМПЕРАТОР. "Мама, мамочка, не уходи. Оставайся всегда со мной".

АРХИТЕКТОР (мать). "Ладно, сын мой. Я буду с тобой здесь днем и ночью".

ИМПЕРАТОР. Мамуленька, поцелуй меня".

АРХИТЕКТОР приближается, чтобы поцеловать его, но ИМПЕРАТОР резко отталкивает его.

Фу, как от тебя пахнет, как пахнет. Что за дерьмо ты съел?

АРХИТЕКТОР. То же самое, что и ты.

ИМПЕРАТОР. Запишись на прием к зубному врачу. А то воняешь как... Пусть он тебе поставит пломбу.

АРХИТЕКТОР. Ты обещал мне...

ИМПЕРАТОР. Обещал, обещал... Ну и что? Принеси мне мой портсигар.

АРХИТЕКТОР (с реверансом). Как изволит Ваше величество. (Уходит и возвращается с камнем). — Это то, что хочет сеньор?

ИМПЕРАТОР. Когда я говорю "сигары", я имею в виду Монтекристо и Гавану.

АРХИТЕКТОР уходит и возвращается с тем же самым камнем.

АРХИТЕКТОР. Вот они, сеньор.

ИМПЕРАТОР (трогает камень, будто выбирает хорошую сигару, берет ее, нюхает, откусывает кончик). Ах, божественный аромат. — Ах, сигары!

АРХИТЕКТОРА (как будто зажигает ему сигару с помощью зажигалки). Огонь, сеньор.

ИМПЕРАТОР. Как? И ты еще называешься слугой, который прошел Университет? Какой стыд! Сигара зажигается спичкой! (Меняет тон). — И где твоя пирога?

АРХИТЕКТОР. На пляже.

ИМПЕРАТОР (очень грустно). И когда ты ее сделал? (Не давая ему ответить). — Почему ты ее сделал, не сказав мне ни слова? Поклянись мне, что не уедешь внезапно.

АРХИТЕКТОР. Клянусь.

ИМПЕРАТОР. Чем?

АРХИТЕКТОР. Всем, что бы ты ни пожелал. Самым святым.

ИМПЕРАТОР. Конституцией острова?

АРХИТЕКТОР. Но разве у нас не абсолютная монархия?

ИМПЕРАТОР. Молчать! Здесь говорю только я!

АРХИТЕКТОР. Когда ты меня этому научишь?

ИМПЕРАТОР. О чем ты все говоришь? Целый день только и слышу, как канючишь "обучи меня этому, обучи меня тому". Чему "этому" я тебя должен обучить?

АРХИТЕКТОР. Ты обещал мне, что сегодня научишь меня, как быть счастливым.

ИМПЕРАТОР. Сейчас нет. Попозже, обязательно.

АРХИТЕКТОР. Ты всегда говоришь одно и то же.

ИМПЕРАТОР. Ты сомневаешься в к моих словах?

АРХИТЕКТОР. Когда это — "быть счастливым"? Как это?

ИМПЕРАТОР. Да расскажу я тебе. Что за нетерпение, что за нетер­пение, Ах, молодость!

АРХИТЕКТОР. А знаешь, как я это представляю? Я думаю, что быть счастливым, это когда рядом с тобой кто-то, у кого очень белая и тонкая кожа, и затем, когда целуешь его в губы, он покрывается розовым дымом, а тело его превращается в множество маленьких зеркал, засмотревшись в которые ты распадаешься на миллионы изображений и прогуливаешься с ним на зебрах и пантерах вокруг озера, и ты идешь за ним на веревке, и когда он на тебя смотрит, начинает с неба идти дождь в виде голубиных перьев, которые, упав на землю, начинают ржать как жеребцы, а затем вы заходите в комнату и начинаете вместе ходить по потолку, взявшись за руки. (Говорит очень быстро). И наши головы увиты змеями, которые ласкают нас, а змеи увиты морскими ежами, которые щекочут их, а морские ежи увиты золотыми жуками, полными подарков, а золотые жуки...

ИМПЕРАТОР. Хва-а-т-и-т!!!

АРХИТЕКТОР (становится на четвереньки). Му-у-у-! Му-у-у! Разве не видишь? Я -корова.

ИМПЕРАТОР. Заткнись, бесчувственный!

АРХИТЕКТОР. Ты будешь мастурбировать?

ИМПЕРАТОР. Ты что, уже не уважаешь меня?

АРХИТЕКТОР (отбивая низкие поклоны). Ты наизнаменитейший и наиумнейший Император Всемогущественнейшей Ассирии.

ИМПЕРАТОР. Что я видел сегодня во сне?

АРХИТЕКТОР. Ассирию, величайшую из империй западного мира, в своей борьбе против жестокости Востока...

ИМПЕРАТОР. Дурак! Как раз наоборот.

АРХИТЕКТОР. Разве я говорю не о желтой угрозе?

ИМПЕРАТОР. Ты что, сделался реакционером?

АРХИТЕКТОР. А разве нет?

ИМПЕРАТОР. Война!

Готовятся. Кувыркаются. Имитируют пулеметы. Стреляют друг в друга, ползают по полу друг за другом. Разнаряженные, в касках, со знаменами.

АРХИТЕКТОР (виднеется только его знамя, древко и подъемная веревка. Говорит, как диктор радио). Говорит радио победителей. Солдаты противника! Не обольщайтесь лживой пропагандой ваших офицеров. С вами говорит Главнокомандующий. Вчера водородными бомбами мы уничтожили все гражданское население половины вашей страны. Сдайтесь, как солдаты, и вам воздадутся все военные почести! Во имя лучшего мира!

ИМПЕРАТОР. Говорит официальное радио будущих победителей. С вами говорит Маршал. Солдаты противника! Не соблазняйтесь демагогией вашего начальства! Вчера наши ракеты с атомными боеголовками разбомбили гражданское население вашей нации... население вашей нации... (Как заезженная пластинка).

АРХИТЕКТОР выходит из своего убежища, наряженный, с фотогра­фиями, плачет. ИМПЕРАТОР тоже плачет. Спинами друг к другу, переодетые в солдат, с оружием в руках, плачут, рассматривая фотографии мертвых. Вдруг оборачиваются, смотрят друг на друга, наставляют друг на друга оружие и кричат: "Руки вверх, предатель!" Оба поднимают руки вверх, бросают пулеметы и смотрят друг на друга со страхом.

АРХИТЕКТОР. Ты солдат противника?

ИМПЕРАТОР. Не убивайте меня!..

АРХИТЕКТОР. Нет, не убиваете меня!

ИМПЕРАТОР. Ладно, хорошо. Вы боретесь за лучший мир, не так ли?

АРХИТЕКТОР. Что касается меня, то я очень боюсь войны. Сижу у себя в траншее, весь съежившись, никого не трогаю. Надеюсь, что скоро все кончится.

ИМПЕРАТОР. И я еще перед вами поднял вверх руки... Какой срам!

АРХИТЕКТОР. Так вы...

ИМПЕРАТОР. Дело в том, что я не очень-то и воинственный. Здесь, на моих позициях, все мы хотим одного — чтобы скорее все это кончилось. На кого вы смотрите на этих фото­графиях?

АРХИТЕКТОР (вот-вот расплачется). На всех моих родственников, которых вы убили этими... огромными... как их, бомбами.

ИМПЕРАТОР. Ладно, дружище, не плачь! Смотри, вы тоже изрядно поубивали моих.

АРХИТЕКТОР. Тоже? Ах, какие мы несчастные! (Плачет).

ИМПЕРАТОР. Разрешите поплакать с вами?

АРХИТЕКТОР. А это не военная хитрость?

Оба плачут крокодиловыми слезами.

ИМПЕРАТОР (величественно сбрасывает на землю свою солдатскую одежду). Ах, какая у меня была жизнь! Каждое утро мой отец прихо­дил будить меня в сопровождении целого кортежа бале­рин. Все они танцевали для меня. Ах, танец! Когда-нибудь я научу тебя танцевать! Вся Ассирия присутствовала при моем пробуждении благодаря телевидению. Затем ко мне приходили на прием. Сначала представитель от гражданского населения, которого я принимал в постели, в то время как мои рабыни-гермафродиты причесы­вали меня и выливали на мое тело все духи Аравии. Затем — представитель военных кругов, которого я принимал в туалете, и наконец, — представители церкви... (Очень обеспокоенный). Да, а какую религию ты исповедуешь?

АРХИТЕКТОР. Ту, которой ты меня научил.

ИМПЕРАТОР. Так ты, значит, веришь в бога?

АРХИТЕКТОР. Ты меня окрестишь?

ИМПЕРАТОР. Как, ты еще не крещенный? Ты будешь приговорен: целую вечность ты будешь сгорать днем и ночью, и будут отобраны самые прекрасные чертовки, чтобы соблазнять тебя, и, наконец, тебе введут в задницу раскаленное железо.

АРХИТЕКТОР. Но разве ты не сказал, что я буду на небе?

ИМПЕРАТОР. Несчастный! Как мало ты знаешь о жизни!

АРХИТЕКТОР. Исповедуй меня.

ИМПЕРАТОР садится на трон, а АРХИТЕКТОР становится на четвереньки.

АРХИТЕКТОР. Благочестивый отец, я объявляю себя виновным в том...

ИМПЕРАТОР. Что это за фарс? Чтоб я еще был духовником? Вон отсюда, подонок! Я не стану исповедовать тебя. Ты умрешь, покрытый грехами и целую вечность будешь жариться в аду по моей вине.

АРХИТЕКТОР. Я видел сон о том, что...

ИМПЕРАТОР. Кто тебя просит рассказывать мне твои сны?

АРХИТЕКТОР. Ты только что сам меня об этом попросил.

ИМПЕРАТОР. Зачем мне твои сны? Ну ладно, расскажи.

АРХИТЕКТОР. Мне приснился сон, что я один на пустынном острове и что вскоре падает самолет, я в полной панике бегаю во все стороны и даже хотел зарыть голову в песок, когда кто-то позвал меня сзади и...

ИМПЕРАТОР. Не продолжай. Что за странные сны! Фрейд, помоги мне.

АРХИТЕКТОР. Это тоже эротический сон?

ИМПЕРАТОР. Как ему не быть эротическим?

АРХИТЕКТОР (хватает кнут и вручает его ИМПЕРАТОРУ). Ты ударишь меня?

ИМПЕРАТОР (снисходительно). Ладно. Какую я сейчас играю роль?

АРХИТЕКТОР. Не знаю, мне без разницы. Только ударь меня, ударь.

ИМПЕРАТОР. Я буду твоей матерью?

АРХИТЕКТОР. Будь, будь, только скорее ударь меня! Я больше не могу. (Стоит, выгнув спину, в ожидании ударов кнута).

ИМПЕРАТОР. Но что за спешка? Прямо сейчас надо услужить, немедленно? Сказал — сделаю.

АРХИТЕКТОР. Ударь меня хотя бы раз! Только десять ударов. (Умоляюще).

ИМПЕРАТОР. Только десять ударов! Это в моем-то возрасте! Ты что, думаешь, что я молодой Гамлет, прыгающий в толпе своих гниющих предков?

АРХИТЕКТОР. Ударь меня, ударь меня. Я не выдержу больше. У меня здесь все болит.

ИМПЕРАТОР. Да, да, сейчас. Только не хватало еще, чтобы ты впал в истерику. Да ударю я тебя. Ну, сколько раз?

АРХИТЕКТОР. Сколько хочешь, только скорее. Если сильно вдаришь, то одного раза достаточно.

ИМПЕРАТОР. Так куда надо ударить сеньора? По его розоватым ягоди­цам, по его смуглой спине, или по его ляжкам, этим элегическим колоннам бессмертной Спарты?

АРХИТЕКТОР. Ну, ударь же меня, ударь...

ИМПЕРАТОР. Да, сейчас.

С большой торжественностью, очень медленно и крайне мягко бьет его. Кнут едва касается спины АРХИТЕКТОРА. АРХИТЕКТОР бросается на ИМПЕРАТОРА, выхватывает у него кнут и сильно стегает сам себя десять раз. Как сумасшед­ший бросается на пол, поднимается и уходит.

АРХИТЕКТОР. Я ухожу навсегда.

ИМПЕРАТОР на сцене один, расхаживает взбешенный.

ИМПЕРАТОР. Ладно, будем шекспирианцами. Это дает мне повод для монолога. (Рыдает. Утирается большим плат­ком). О, наконец-то один! (Прохаживается в сильном волнении). Но как мне одному искупить вину всего Человечества? (Изображает распятие. Вдруг, присвистнув). Архитектор... Архитектор. (Более низким голосом). Прости меня. (Рыдает. Утирается большим платком и изображает распятие). Ноги, да ноги я сам себе прибил лучше, чем центурион, но... (Показывает, как сложно прибить себе руки). Архитектор! Иди сюда. Я ударю тебя столько раз, сколько хочешь и так сильно, как пожелаешь... (Плачет).

Входит АРХИТЕКТОР. С большим достоинством ИМПЕРАТОР прекращает плакать.

Ты здесь? Ты подслушиваешь за дверью? Ты шпионишь за мной?

АРХИТЕКТОР. Ты не сердишься?

ИМПЕРАТОР. Так я тебя ударю?

АРХИТЕКТОР. Уже нет надобности.

ИМПЕРАТОР. Я тебе когда-нибудь рассказывал о своих четырнадцати секретаршах?

АРХИТЕКТОР. "Четырнадцать-секретарш-всегда-об-наженных, которые-писали-шедевры-которые-ты-им-дикто-вал..."

ИМПЕРАТОР. Ты смеешь смеяться над моей литературой? Ты должен бы знать, что у меня была премия... Но как называлась эта пре­мия, а?

АРХИТЕКТОР. "Нобелевская-премия-и-ты-от-нее-от-ка­зался-потому-что..."

ИМПЕРАТОР. Заткнись, болван! Что ты понимаешь в морали?

АРХИТЕКТОР. Мораль граничит на Севере с Каспийским морем. На Юге...

ИМПЕРАТОР. Болван! Ты все перепутал. Это Ассирия. Спутать Ассирию с моралью... Что за варварство. Что за дикость!

АРХИТЕКТОР. Я затыкаюсь?

ИМПЕРАТОР. Делай, что хочешь.

АРХИТЕКТОР. Ло — ло — тысяча — ллооо — ллооо...

Небо темнеет при словах АРХИТЕКТОРА и спускается ночь. Полная темнота.

Голос ИМПЕРАТОРА (в темноте). Оставь свои шутки до следующего раза! Я сыт... Сделай, чтобы день вернулся, чтоб вернулся свет. Я еще не почистил зубы.

Голос АРХИТЕКТОРА. Но ты сказал, чтобы я делал, что захочу.

Голос ИМПЕРАТОРА. Все, что захочешь, только не ночь.

Голос АРХИТЕКТОРА. Хорошо.

Голос ИМПЕРАТОРА. Скорее же.

Голос АРХИТЕКТОРА: Ни — ти — ри — ти — ти!...

День возвращается с такой же легкостью, как и исчез.

ИМПЕРАТОР. Не надо мне снова этих страхов.

АРХИТЕКТОР. Я подумал, что ты хочешь спать.

ИМПЕРАТОР. Не суйся в это. Достаточно в мире вещей, с которыми мы не должны связываться! Предоставь природе назначать солнце или луну.

АРХИТЕКТОР. Ты научишь меня, наконец, философии?

ИМПЕРАТОР. Философии? Я? (Возвышенно). Философия. Что это за чудо! Когда-нибудь я обучу тебя этому необычному завоеванию человечества. Этому чудесному изобретению цивилизации. (С беспокойством). Скажи, как ты это делаешь, ночь, день?

АРХИТЕКТОР. Да, никак, очень просто. Я даже не знаю, как это у меня получается.

ИМПЕРАТОР. А эти слова, которые ты там шамкаеешь?

АРХИТЕКТОР. Но ночь может наступить и без этих слов. Хватит об этом.

ИМПЕРАТОР (заинтересованный). Эти слова... (Очнувшись). Бедный невежда! Да ты ничего не видел. Я говорил тебе о теле­видении, кока-коле, о танках, о Вавилонских музеях, о наших министрах, о наших святых отцах, о величии Океана, о глубине наших теорий...

АРХИТЕКТОР. Расскажи мне, расскажи.

ИМПЕРАТОР (величественно садится на трон). Птичка... ты, с этой ветки, принеси мне немедленно ногу косули. Ты слышишь меня? Я — Император Ассирии. (Торжественно ожидает. Затем с беспокой­ством). Как? Ты восстаешь против моего бесконечного владычества, против моей учености и моего красноречия, против моего глагола и моего великолепия?! Я говорю тебе, чтобы ты немедленно принесла мне ногу косули. (Ждет несколько мгновений. Затем хватает камень и бросает его в ветку). Умри тогда! У меня останутся только послушные подчиненные...

АРХИТЕКТОР. К ногам самого могущественного из императоров Запада.

ИМПЕРАТОР. Как, только Запада? И Запада и Востока. Ты разве забыл, что Ассирия даже забросила обитаемые спутники на Нептун? Скажи мне, есть ли другой подвиг, сравнимый с этим?

АРХИТЕКТОР. Никого нет более могущественного на нашей любимой Земле.

ИМПЕРАТОР. Ай, сердце! Кушетку!

ИМПЕРАТОР корчится: от боли. АРХИТЕКТОР приносит кушетку.

Мое сердце! Послушай его. Мне очень плохо. Ах, это мое слабое сердце!

АРХИТЕКТОР склоняется над сердцем ИМПЕРАТОРА и слушает его.

АРХИТЕКТОР. Успокойся, Император. Я думаю, что ничего особенного. Отдохни, все пройдет, как всегда.

ИМПЕРАТОР (срывающимся голосом). Нет, на этот раз серьезно. Я чувствую, что теряю силу. Уверен, что это инфаркт миокарда.

АРХИТЕКТОР. Пульс у тебя почти нормальный.

ИМПЕРАТОР. Спасибо, сын мой. Я знаю, что ты хочешь успокоить меня.

АРХИТЕКТОР. Поспи немного, вот увидишь, все у тебя пройдет.

ИМПЕРАТОР (очень обеспокоен). Мои последние слова... я их забыл... Ну, скажи, какие это слова?

АРХИТЕКТОР. "Умираю, но остаюсь довольным: Я оставлю этот гиб­нущий мир, чтобы махнуть в вечность." Но ты не беспокойся об этом.

ИМПЕРАТОР. Я хочу сказать тебе одну вещь, одну вещь, которую никогда тебе не говорил. Я хочу умереть переодетым. (Пауза). Переодетым в мороженый шоколадный полюс.

АРХИТЕКТОР. Как?

ИМПЕРАТОР. Уступи моему желанию. Это очень просто. Ты вставишь мне между ног палку и накроешь накидкой шоколадного цвета.

АРХИТЕКТОР. Твоя воля.

ИМПЕРАТОР. Ах, я умираю... я умираю! Делай, что я тебя прошу!

АРХИТЕКТОР приносит палку и грубый холщовый мешок и обе вещи прилаживает на ИМПЕРАТОРА. Делает прорезь в мешке для лица ИМПЕРАТОРА.

Ай, ай, мама, мамуленька, я умираю!

АРХИТЕКТОР. Ты вылечишься... Успокойся. Ты уже одет в шоколадный полюс.

ИМПЕРАТОР. По-це-луй — ме-ня...

Целуются.

(Задыхаясь). Я умираю, но я удовлетворен, я оставляю этот грешный мир для...

Его голова падает. АРХИТЕКТОР безутешно плачет. Берет его голову и целует.

АРХИТЕКТОР (плачет). Он умер... Он умер...

В конце концов кладет одежду "шоколадного полюса" в гроб. Закрывает гроб. Начинает копать землю, рыдая. Вдруг крышка гроба поднимается, появляется ИМПЕРАТОР, скидывающий с себя костюм "шоколадного полюса".

ИМПЕРАТОР. Животное! Болван! Ты собирался похоронить меня! Мужлан, гермафродит, сороконожка.

АРХИТЕКТОР. Но ты разве не велел мне этого?

ИМПЕРАТОР. Что, хоронить меня? Болван, хуже, чем болван? А затем я просыпаюсь в гробу и кто меня вытащит оттуда? Три метра земли надо мной...

АРХИТЕКТОР. Последний раз...

ИМПЕРАТОР. Я сказал тебе, что меня надо сжечь. А мой прах... (Высокопарно). ...развеять по морю, как это было с Байроном, Шекспиром, с птицей Феникс, с Нептуном и Плутоном.

АРХИТЕКТОР. В прошлый раз ты рассердился, потому что я собирался сжечь тебя; ты сказал, что не собираешься проснуться с полусгоревшей задницей, прыгал и кричал "Да здравствует республика!".

ИМПЕРАТОР. Мне очень жаль тебя, но с моей смертью будь очень осторожен, чтобы ни одной ошибки; а в этот раз все время были ошибки. Что за глубочайшие несчастия преследуют меня!

АРХИТЕКТОР. Я уезжаю на пироге.

ИМПЕРАТОР (скромно). Куда?

АРХИТЕКТОР. На противоположный остров. Я уверен, что он обитаем.

ИМПЕРАТОР. Какой остров? Никогда не видел там острова.

АРХИТЕКТОР. Да тот, который там.

ИМПЕРАТОР. Я не вижу его.

АРХИТЕКТОР. Тебе мешает гора. Сейчас я ее отодвину. (АРХИТЕКТОР делает хлопок и слышится ужасный рывая весь мир и увижу...

ИМПЕРАТОР. Архитектор, признайся, что ты меня ненавидишь.

АРХИТЕКТОР. Нет, нет, я не ненавижу тебя.

ИМПЕРАТОР. Я дарю тебе свои сны, хочешь?

АРХИТЕКТОР. Тебе всегда снится одно и то же, всегда этот Босх, всегда этот Сад Наслаждений... Я уже сыт по горло женщинами, у которых распускаются розы в задницах.

ИМПЕРАТОР. Ты не артист, ты грубиян и невежда. Тебе чуждо все высокое, твой удел — отбросы.

АРХИТЕКТОР. А что лучше? Ты меня этому не обучал!..

ИМПЕРАТОР. Иди в мой императорский гардероб и выбери платье, какое только захочешь.

АРХИТЕКТОР. Когда я уйду, у меня будут свои платья, какие я пожелаю: я оденусь в спичечный костюм таким пространным и неопределенным образом, у меня будут штанишки из жести и электрические галстуки, у меня будут пиджаки, отделанные чашками кофе и рубашки без жемчуга, увитые бесконечной цепью грузовых автомо­билей, груженых домами...

ИМПЕРАТОР. Бедный мечтатель! Я тебя окружаю? Я сохраню твой член на алтаре и сотворю чудеса, равные пятидесяти шести чудесам Христа.

АРХИТЕКТОР. Ты уже обучаешь меня философии?

ИМПЕРАТОР. Философия... Ах, философия. (Внезапно становится на четвереньки). Я — священный слон. Залезай на меня. Отпразднуем священный год Брамы.

АРХИТЕКТОР забирается на него.

Накинь цепь мне вокруг хобота, а теперь погоняй меня и стегай.

Имитируют.

АРХИТЕКТОР. Но, пошел, белый слон!

ИМПЕРАТОР. Я — священный слон, другими словами, я — роза.

АРХИТЕКТОР. Но, пошел, белый слой, священный слон, слон-роза. Отправимся паломниками к Браме, с его четырнадцатью руками... Вперед, и да благословит он нас четырнадцать раз в секунду. Да здравствует Бог!

ИМПЕРАТОР сбрасывает его.

ИМПЕРАТОР. Что за святотатство ты несешь?

АРХИТЕКТОР. Да здравствует Бог!

ИМПЕРАТОР. Да здравствует Бог? Ах, дело в том, что я и не знаю, святотатство ли это. Надо бы прочитать теологическую сущность или, как минимум, Библию.

АРХИТЕКТОР. Перед тем, как уехать, я хочу тебе признаться.

ИМПЕРАТОР. Расскажи мне все. Я — твой отец, твоя мать... все для тебя. (Пауза). Минутку, красный телефон. Мне звонят. (Имитирует торжественно). Да, Президент на проводе. (Пауза). Говорите, говорите. (Пауза). Дорогой Президент, как ваши дела? (Пауза). Какой симпатичный и какой шутник! (Строит гримасу, как будто краснеет). Заявление? Президент, но мы же не в школе! (Пауза). Так же не делается... Я не знал, что вы гомосексуал... Сделать мне заявление, мне, старый бесстыдник, мошенник... (Пауза). Как? Объявление войны моему народу? (Пауза. В гневе). С высоты этих небоскребов десять тысяч веков смотрят на вас. Да я уничтожу вас, как муха уничтожает дикого слона. Мой народ захватит Ваш народ и сделает с ним... Как вы говорите? Водород­ная бомба упадет на наши головы через тридцать секунд? Мама, мама! (Своему секретарю). Зонтик!

АРХИТЕКТОР раскрывает зонтик, оба прячутся под ним.

(В телефон). Невоспитанный! Военный преступник! Тещеубийца! Мое царство! Завтра в пять утра мое царство превратится в пепел...

Корчится от шума падающей бомбы. "Умирают" ее жертвы. падают в кусты. Через несколько мгновений ИМПЕРАТОР и АРХИТЕКТОР выходят из них, изображая двух обезьян — муж­чину и женщину. Они почесывают головы, смотрят на пустын­ное пространство, оставшееся после бомбежки.

АРХИТЕКТОР (обезьяна-самка). М-м-м-м-м! М-м-м-м-м! Не осталось ни одного живого человека после атомного взрыва.

ИМПЕРАТОР (обезьяна-самец). М-м-м-м-м! М-м-м-м-м! Папа Дарвин.

Обе обезьяны страстно целуются.

АРХИТЕКТОР (обезьяна-самка). Вероятно, надо начать снова.

Отходят в удобный, отдаленный угол сцены.

ИМПЕРАТОР (полностью изменив тон). Я запрещаю, чтобы ты уезжал. Я запрещаю, чтобы ты делал мне последнее признание. Здесь я повелевало и приказываю, чтобы ты разломал пирогу.

АРХИТЕКТОР. Иду.

ИМПЕРАТОР. К чему эта спешка? Что за ненормальная молодежь, все норовят сразу сделать. Скажи мне, ты разве несчастлив со мной?

АРХИТЕКТОР. Что значит быть счастливым? Ты меня этому не научил.

ИМПЕРАТОР. Счастливым, быть счастливым значит... (В гневе). Болван! Я-то откуда знаю? (С нежностью). Ты уже уходил сегодня?

АРХИТЕКТОР. Да.

ИМПЕРАТОР. Как ты это делал, решительно или сомневался?

АРХИТЕКТОР. Ну...

ИМПЕРАТОР (очень обеспокоен). Как? Ты не знаешь? Почему ты меня не предупредил? Ты же знаешь, как мне нравится смотреть как ты это делаешь.

АРХИТЕКТОР. Скорее сомневался, и я нюхал...

ИМПЕРАТОР. Не говори мне о запахах. (Пауза). Я все еще страдаю запором. Как бы все было по другому, если бы ты был бакалавром или если бы у тебя была степень лиценциата, или еще что-нибудь в этом роде. Мы не понимаем друг друга. Мы два разных мира.

АРХИТЕКТОР. Я... (Искренне). Люблю тебя...

ИМПЕРАТОР (очень взволнован, вот-вот расплачется). Ты смеешься надо мной...

АРХИТЕКТОР. Нет.

ИМПЕРАТОР сморкается, вертится вокруг собственной оси и, наконец, усмиряет эмоции.

ИМПЕРАТОР (очень высокопарно). Ты не можешь себе представить. Каждое утро, когда я вставал, Ассирийское телевидение передавало мое пробуждение. Мой народ созерцал это представление с такой жадностью, что женщины плакали, а мужчины шепотом повторяли мое имя. Затем ко мне приходили триста поклонниц, немых и голых, которые растирали мое тело эссенциями роз...

АРХИТЕКТОР. Расскажи мне, какой он — мир?

ИМПЕРАТОР. Ты хочешь сказать — цивилизованный мир? Что за чудо! В течение тысяч веков человек питался знаниями и обогатил свой ум, достигнув чудного совершенства, которым является сегодня жизнь. Повсюду счастье, радость, спокойствие, улыбки, понимание. Все создано для того, чтобы сделать жизнь человека более простой, его счастье более огромным, а мир более долгим. Человек открыл все необходимое для своего счастья и сегодня это самое счастли­вое и спокойное существо во всем мироздании. Миску с водой.

АРХИТЕКТОР (обращаясь к птице, которую зритель не видит). Птица, принеси мне миску с водой. (Немного ждет. Птица улетает, а АРХИТЕКТОР протягивает руку и хватает миску, которую ему дает птица). Спасибо.

ИМПЕРАТОР (отпив из миски). Но как? Ты говоришь с птицами на моем языке?

АРХИТЕКТОР. Это не важно. Самое главное — это то, что я думаю. Мы передаем друг другу мысль.

ИМПЕРАТОР (напуганный). Скажи мне, только очень серьезно. А мою мысль ты тоже читаешь? Ты ее видишь?

АРХИТЕКТОР. Я хочу писать. Научи меня быть писателем. Ты, должно быть, был великим писателем.

ИМПЕРАТОР (польщенный). Пустяковые сонеты! Пустяковые пьесы, с их монологами, репликами!.. Никогда не было писателя лучше, чем я. Лучшие подражали мне. Бетховен, Д’Аннунцио, Джеймс Джойс, Карлос V, даже сам Шекспир и племянник его.

АРХИТЕКТОР. Скажи мне, как ты ее убил?

ИМПЕРАТОР. Кого?

АРХИТЕКТОР. Ну...

ИМПЕРАТОР. Но когда, каким образом я говорил тебе об этом?

АРХИТЕКТОР. Ты забыл?

ИМПЕРАТОР. Я забыл? (Пауза). Послушав, знаешь? Я уединяюсь. Хочу поразмышлять в одиночестве. Надень на меня цепи.

АРХИТЕКТОР. Почему ты собираешься уединиться сейчас?

ИМПЕРАТОР (торжественный, религиозный). Послушай меня: это мои последние слова. Я сыт жизнью, хочу удалиться от всего, что еще связывает меня с миром. Хочу отдалиться от тебя. Не заставляй меня говорить снова. Я останусь только наедине с моими размышле­ниями.

АРХИТЕКТОР. Это новая игра?

ИМПЕРАТОР. Нет, это правда. К тому же я хочу привыкнуть к тому, что ты уплывешь на пироге.

АРХИТЕКТОР. Я не уйду.

ИМПЕРАТОР. Не будем говорить больше. Цепи.

АРХИТЕКТОР приносит цепь. ИМПЕРАТОР привязывает себя за щиколотку к дереву.

АРХИТЕКТОР. Ты куда?

ИМПЕРАТОР. Вхожу в хижину. Не обращайся ко мне больше со словом.

АРХИТЕКТОР. До...

ИМПЕРАТОР входит в хижину.

ИМПЕРАТОР (торжественно). Прощай!

ИМПЕРАТОР исчезает в глубине хижины.

АРХИТЕКТОР. Ладно, послушай, я уже понял, что это игра. Выходи оттуда.

Тишина. Через некоторое время одна за другой вылетают через окошко одежды ИМПЕРАТОРА.

Как, ты раздеваешься? Ты же простудишься!

Смотрит через окошко. Наконец, изнутри ИМПЕРА­ТОР закрывает окошечко.

Но, послушай, оставь хоть щелочку, чтобы я тебя немножечко видел. Открой. (Пауза. Напрягая слух). Как, ты молишься? Сейчас же открой. Ты слышишь меня? Да прекрати бубнить. Разве возможно, чтобы ты сейчас молился? Ты же умрешь? Я расскажу тебе мой сон. Слушай. Мне приснилось, что в одном, очень древнем городе жил-был можжевельник. Пришли однажды солдаты с Казановой и Хуаном Тэнорио во главе и схвати­ли меня. Тебе интересно? (Пауза. Смотрит в сторону кустарника). Змея, принеси мне свинью. (Бросается в заросли кустарника и наклоняется к земле, чтобы поймать змею). Какая же ты быстрая. Спасибо, спасибо. (Возвращается со свиной ножкой). Император Ассирии, твои поклонники только что принесли тебе свинью. Понюхай ее. (Болтает ею перед окошком). Не то ли это, что тебе больше всего нравится. Почему ты не выходишь? (Тишина. АРХИТЕКТОР уходит и возвращается переодетый в женское платье). Посмотри в щелочку. Посмотри, какая красивая женщина приехала на остров. (АРХИТЕКТОР кокетничает. Говорит голосом женщины). Император, выходите, это я, ваша скромная рабыня. Я несу вам все самые вкусные кушанья и вина, и мое скульптурное тело принадлежит вам. (Пауза. Обращаясь к самому себе голосом женщины). Что я могу сделать, чтобы мой избранник вышел ко мне? (Своим собственным голосом). Вы, женщина, должны лучше знать, чем я. К тому же это так соблазнительно, что я едва осмелюсь стоять рядом с вами. (Голосом женщины). Император, выйдите на минутку, чтобы мои губы коснулись ваших божественных губ, чтобы руки мои обласкали ваше тело, чтобы наши животы соединились навечно. (Своим голосом). Вы такая красивая, такая похожая на мать импе­ратора, как можно противостоять подобным чарам? (Голосом женщины). О, Император, жестокий, как гиены пустыни! Если вы таким образом покинете меня, я вынуждена буду отдаться в руки вашему Архитектору. (Своим голосом). Не целуйте меня так страстно. Император очень ревнив. (Женским голосом). Ах, стройный юноша. Закрываю глаза и, обнимая его, чувствую себя в объятиях Императора! Ах, что за юноша, какой вы соблазнитель! Правду гласит пословица: каков Император, таков и слуга. Дайте мне поцеловать его огненный живот. (Своим голосом). Хватит, я этого не выдержу! Какая вы прелест­ная, какая вы сногсшибательная! Даже если выйдет Император и убьет меня из ревности, я паду жертвой ваших чар. (Шум поцелуев. Страстные шептания, и, вдруг АРХИТЕКТОР, взбешенный, подходит к окошечку). Я не разговариваю с тобой больше. И не говори мне потом, что ты хочешь быть моим другом. Я не хочу тебя больше видеть. Я уезжаю на пироге. Я ухожу навсегда. И даже не говорю тебе "прощай". Через несколько минут я уже буду плыть к противоположному острову. (Выходит взбешенный и решительный).

Длительная тишина. Слышится шепот молитв ИМПЕРАТОРА. Через некоторое время шептания становятся слышнее, Дверь хижины открыва­ется. Появляется ИМПЕРАТОР, на нем только набедренная повязка.

ИМПЕРАТОР (размышляя). ...И я построю для себя деревянную клетку и заключу себя в нее. И оттуда я прощу Человечеству всю ту нена­висть, которой оно всегда терзало меня. И прощу моему отцу и моей матери тот день, когда, соединив свои животы, они зачали меня. И прощу моему городу, моим друзьям, моим домашним то, что они никогда не знали о моих достоинствах и забывали, кто я, чего стою и прощу, прощу, прощу... (Обеспокоенный, смотрит по сторо­нам. И, пока говорит, сооружает чучело, которое водружает на трон). Ах, связан и к тому же один! Никто не возразит мне, никто больше не посмеется надо мной, никто не увидит моих слабостей. Связан! Какое счастье! Да здравствуют цепи! Мое пространство, окружность, радиус которого равняется длине цепи. (Измеряет ее). Скажем, три метра. (Снова измеряет). Так, точнее сказать... Два с половиной, если не три с половиной. Одним словом, если радиус — три метра, значит, условимся... Итак, три, один, четыре, один, шесть... и т.д. Эр равняется трем, в квадрате, девять, на пи... Это будет двенадцать квадратных, метров на человека. Чего еще больше желать в бедных районах! (Полуплачет, сморкается. Своими император­скими одеждами начинает одевать пугало, одновременно продолжая свой монолог. Пытается забраться на дерево, но безуспешно, подпрыгивает, хочет посмотреть вдаль, наконец кричит). Архитектор! Архитектор, приди, не оставляй меня одного! Я чувствую себя очень одиноким. Архитек... (Перестраивается). Я должен взять себя в руки, никаких расслаблений. Подъем в девять утра. Немножко помыться. Размышления. Подумать над квадратурой круга. Возможно, написать пару сонетов, и утро пролетит незаметно. В час — обед, омовения. Затем немного отдыха. Длинная палка, три четверти часа с хорошей техникой. Как жаль, что нет какого-нибудь порнографического романа! Ладно, вспомню тогда эту актрису, как ее зовут? Ее имя вертит­ся на языке. Она со своими арочными ногами, такими странными, такими соблазнительными, и эта белая копна волос, такая краси­вая, и этот выдающийся живот... О!... После отдыха... (Делает так, чтобы пугало приняло его собственный силуэт). Ты уже говоришь сам с собой. Ты становишься шизофреником. Ты не можешь этого сделать. Твое равновесие — это главное. (Пауза). Вечером один час уделить воспоминаниям о семье, еще один час — воспоминаниям об Архитекторе. Ладно, лучше полчаса. Или скорее четверть часа, не надо больше. Затем ужин, омовения, и, наконец, постель... Предположим, в десять. Три или четыре часа на сон, а там уж следующий день. Как я сумею обогатить себя? Ни тебе кино, ни тебе газет, ни кока-колы. (Пока говорит, сбрасывает цепь, смотрит по сторонам и тоскливо кричит). Архитектор! Архитектор, вернись! (Имитируя голос АРХИТЕКТОРА). Лифт, Лифт, Лифт. (Тихий, смотрит на пугало). Не смейся надо мной, я знаю, что вот уже два года ты возишься со мной, обучая речи, а я едва могу произносить слова без ошибок. (Делает ему поклон). Расскажи мне, Император, как ты просыпался в Ассирии от звуков музыки целой армии флейтистов. Телевидение транслировало твое пробуждение, не так ли? И десять тысяч преданных рабынь, меченых твоим клеймом приходили мыть и растирать твое божественное тело пахучими афганскими эссенциями. (Делает вид, будто слушает ИМПЕРАТОРА). О, моя жизнь не имеет значения! (Пауза). И дело не в том, что она заставляла меня просить милостыню, просто в ней нет никакого смысла. И что у меня была за профессия? Совсем неинтересная. (Пристыженный). Конечно, в конце концов, она прино­сила хорошую прибыль, так что не надо думать. А как была доволь­на моя жена, когда, наконец, мне увеличили зарплату! (Пауза. Выходит. Возвращается с двумя юбками, сделанными из травы, которые надевает на себя, в то время как продолжает свой рассказ). Кто ему об этом сказал? Когда я вошел, они оба голые лежали на кровати. Он сказал: "Посмотри, как я насилую твою жену". (Пауза). Она сопротивлялась изо всех сил и, мне показалось, что она плакала. Умоляла "нет, нет". Затем она перестала сопротивлять­ся и тяжело дышала, пока он целовал ее в плечо. Только виднелись мишени зрачков. Когда все кончилось, она стала кричать, а он рассмеялся. (Пауза). Та же сцена повторилась еще несколько раз. Наконец, он, смеясь, поднялся и сказал мне: "Вот твоя жена". Тогда я приблизился к ней, погладил ее по спине и вдруг распла­кался. (Садится на пол, устраивается на корточках и плачет). Но мы любили друг друга. Она была очень добра со мной, а когда у меня был страшный кашель, она даже ставила мне горчичники. (Пауза). И мои начальники тоже любили меня и даже сказали однаж­ды, что наградят меня... (Пауза. Плачет). Моя мать? Мы часто спорили, иногда весь вечер. (Пауза). Она уже никогда не любила меня так, как в детстве, а перед смертью просто ненавидела. Моя жена — да, она меня любила. (Пауза). Нет, друзья, правда, у меня были, но... конечно, завидовали мне... Постоянная ревность ко всему моему! (Вскакивает, пытается забраться на дерево, но безуспешно. Смотрит вдаль. Наконец, кричит). Архитектор! Архитектор! Архитектор!... Приди, не оставляй меня одного, я чувствую себя слишком одиноким. Архитекта-а-а-р! Архи...! Надо бы называть его Архи, так нежнее. (Перестраивается). Конечно, в конце концов, я уже не видел моих друзей. К тому же у меня было много работы и я не мог с ними встречаться. Когда работаешь по восемь часов в день, а потом поезда метро... У меня не было времени ни на что... А тут мои начальники заяви­ли, что я незаменимый в работе. (Пауза). В детстве, каким увле­кающимся я был, какие у меня были мечты! Однажды, когда у меня была невеста, я отправился летать, но она в это не поверила. И я знал, что когда-нибудь стану Императором, как Вы. Императо­ром Ассирии, я ждал, когда это случится. Кто бы мне сказал, что я встречу Вас? Я мечтал, что буду первым во всем, что буду писать и буду великим поэтом, но поверьте мне, если бы у меня было время, если бы я не должен был столько работать, редким поэтом я стал бы! И написал бы гениальную книгу! Таким образом, все мои недруги, которые так завидовали мне, получили бы серьезные уроки. Ни один бы не избежал. (Дурашливо смеется). Император, что вы хотите, чтоб я сделал? Прикажите мне. (Пауза). Я сейчас же все сделаю. Смотрите, как надо развлекаться. (Выходит и возвращается с горшком. Устраивается в центре сцены, тужится, сев на емкость). Не выходит. У меня запор. (После длительного молчания, измученный, встает и уходит с горшком. Возвращается без него. Плачет). Я мог стать часовщиком. Я был бы свободен, я получал бы много денег. Представьте: я один дома, ремонтирую часы; ни тебе шефов, ни начальников, никого, кто мог бы надсмеяться над тобой. (Хнычет). Каким разносторонним я был в детстве. (Воодушевля­ется). Знаете? Немного не хватило, чтобы у меня, была возлюбленная... Она была блондинка, очень симпатичная... Мы были счастливы. Мы встречались в парке и болтали, болтали подолгу. Мы расставались, условившись встретиться на следующий день. Я был уверен, что она любит меня... Я, безусловно, не был ей безразличен. Я провел ночь, рисуя сердце, пронзенное стрелой, большое сердце, как в церквях, и все, что красного цвета, я нарисовал своей собственной кровью из проткнутого пальца... Какой ущерб я себе нанес! (Смотрит вдаль и кричит в отчаяньи). Архитекта-а-а капли, которые капали... Все было символично. Плохо только, что кровь вышла очень темная... Она была такая симпатичная, белая... Мы разговаривали как минимум полчаса. О пустяках, как казалось тогда, о погоде, о том, где находится та или иная улица... Но за всем за этим прекрасно чувствовалось, что мы говорили о нашей... любви. Она любила меня, это не вызывало сомнений. Когда она говорила мне: "В этом году не так холодно, как в прошлом", подразумевалось, что она хочет сказать: "Мы пойдем вместе и будем кушать морские ирисы " И когда я отвечал ей: "Да, в прош­лом году в это время было бы невозможно прогуливаться в эти часы парке", в действительности подразумевалось, что я говорю: "Ты как все голуби мира в час сиесты. Спишь на мне, как птица в стеклянной бутылке. Я чувствую стук твоего сердца и ритм твоего дыхания всеми порами своей кожи, а из моего сердца бьет источник кристально чистой воды, чтобы омывать твои белые ноги..." Я еще очень о многом думал. Поэтому про­вел целую ночь, готовя ей рисунок. И так как я не знал ее имени, то решил назвать ее Лиз. На следующий день я отправился на свидание. Сколько во мне было эмоций! Я едва дождался конца рабочего дня. Мои шефы опять нашли меня незаменимым. Что за день провел я, думая о ней. Я спросил себя, сказать ли жене, но ничего ей так и не сказал. Когда я пришел в парк... (Почти плачет). Я ничего не мог понять, ее нигде не было... Целую неделю я ходил в парк. Пять часов каждую ночь, как мини­мум. Я уверен, что ее похитили на машине. По-другому и быть не может. (Меняет тон). Я станцую для вас! (Изображает какой-то гротескный танец). Я, должно быть, станцевал прекрасно, как бог. Как вам кажется? (Читает наизусть). "И вдруг, она, зажав огонь в горстях,

Его о землю разбивает в прах

Высокомерно, плавно, величаво.

Я не должен был упасть здесь. Когда Ваше величество собирается давать аудиенции? (Снимает юбки, остается в набедренной повязке). Хотите, чтобы я оделся? (Выходит, возвращается с женскими коричневыми штанишками до колен, с вышивкой). Пахнут чудесно. (Нюхает их и надевает). А затем Бог и его создания, мы. (Смотрит на эффект штанишек). Неплохо, эй, Император?... Вы знаете, что я играл в "карты", а потом в тысячу автоматах, чтобы проверить есть Бог или нет? Если из трех пар я выигрывал одну, Бог — существовал. Это было не сложно, к тому же я так хорошо передергиваю карты... Да и автомат был знакомый: Очки загорались при первом прикосновении. Делаю первый заход: шестьсот семьдесят очков, а должен набрать тысячу. Начинаю вторую игру. Первый шар: очень большой. У меня сжимаются ноги: шестнадцать очков. Рекорд. Достаю второй шар. Я почувствовал в этот момент какое-то божественное вдохновение. Весь бар очков был мой. Я манипулировал аппаратом, словно негр, танцующий с белой. Я чувствовал все: триста, четыреста, пятьсот, шестьсот, семь­сот очков. Все у меня получалось отлично, оттяг, пуск, очки, штрафной шар, все, что я делал... (Осматривается). Неплохо, а? Ах, если бы Архитектор был здесь. Мы бы заново создали Вавилон с его висячими садами. Девятьсот семьдесят три очка, таким образом, если отбросить те шестнадцать очков, выходит примерно столько, сколько я сделал одним шаром. Когда я сделал тысячу, было ясно: Бог существовал. Мне не терпелось. Бог в моих руках. Неопровержимое доказа­тельство его существования; прощай, великий часовщик, прощай верховный архитектор, прощай, орденоносец. Бог существует и я собирался открыть его самым решительным образом, мое имя вошло бы во все теологические книги, закончились бы консилиумы, всякие домыслы, отпала бы необходимость в монахах и ученых, я бы один все открыл; все газеты говорили бы обо мне. (Выходит. Возвращается с парой черных чулок). Я предпочитаю черные, а вы? (Раскладывает их с кокетством. Кричит). Архитектор! Архитектор, вернись!... Мне надо поговорить с тобой, я не буду больше запираться в хижине. (Хнычет). Птицы, подчинитесь мне, пойдите, позовите его, скажите, что я жду его. (Разгневанный). Вы слышите меня? (Другим тоном). Как он говорит? Клу-кли-кли-кло!... Нет, не так. Думать, что он разговаривает с птицами!.. Пошел ты, дядя! Он еще двигает горами!.. Гора идет... (Озирается с легким беспокойством). Ничего, ни ветерка. Гора, я приказываю тебе, падай в море. (Снова озирается). а, еще он... одинаково может сделать и день и ночь... (Выходит. Возвращается с черным кружевным лифчиком. Надевает его. Вместо грудей подкладывает персики). Если бы меня видела моя мама!.. Так о чем я то бишь? Девятьсот семьдесят три очка. Бог был уже у меня в руках. Оставалось набрать каких-то двадцать три очка с одного шара. Даже в свои худшие дни я не набирал меньше. Артистично бросаю шар и он падает прямо в треугольник очков. Шар катается, набирая очки, мой стиль. Начинаю стрелять по шару, который катается взад-вперед, как мне хочется. Усекаешь, Импе­ратор, усекаешь, Величество? (Вдруг кричит). Архитектор, приди, у меня будет ребенок, не оставляй меня одного одинешеньки... (Молится). В этой долине слез..." (Окончание неразборчиво). Император, моя мать ненави­дела меня, поверьте мне, я клянусь вам, это была ее вина, она была виновата. (Выходит. Голос ИМПЕРАТОРА). Что-то не нахожу ее... куда ты запихал? Посмотри, я тебе говорю. Приведи все в порядок: каждую вещь — на свое место. Черт знает, где вы оставляете вещи. Расческа! Что за дрянь! Презерватив на этом острове. Даже сюда добрался. Одеваю. Что ж, мне идет. (Кричит). Архитектор! Где ты оставил платье? Хренов гребец, плывет где-то, как на Олимпийских играх... Ах, молодость! Что за сволочь! Посмотри, куда он его положил. Такое красивое платье, и в коробке с засушенными бабочками... (Рассуждает). О чем бишь я хотел сказать? Император, я сейчас буду. (Появляется с платьем под мышкой). Вокруг меня собралось все кафе, и я тряс автомат, как дьявол. Он подчинялся мне беспрекословно. Девятьсот восемьдесят восемь, девятьсот восемьдесят девять, девятьсот девяносто один... девятьсот девяносто два, девятьсот девяносто три, девятьсот девяносто четыре. Я единственный должен был сделать тысячу, а шар всё еще был наверху. Я уже не мог проиграть. Падая, шар автоматически наби­рает, десять очков. Я сошел с ума от радости! Бог услужил самому скромному из смертных, чтобы доказать свое существование. (Поправляет с кокетством колготки, штанишки и лифчик. Надевает туфли на высоком каблуке и некоторое время прохаживается). Как можно ходить на этом? (Неуклюже ступает). Это практический вопрос: cum amicis deambulare, прогули­ваться с друзьями. Дерьмовый латинист из меня получился бы! Уверен, что если бы я отправился в путь на этих каблуках, то я бы привык к ним, как петух к пению и даже пробежал бы марафон на них. Каким волнительным был бы мой приход в Афины! Но были ли Афины? На высоком и тонком каблуке... Афиняне, мы одержали самую большую победу современности. Затем я бы продал свои вос­поминания в какой-нибудь еженедельник. Архитектор! (Кричит). Я собираюсь стать матерью, у меня будет сын... Приди ко мне... (Другим тоном). А этот козел со своей вшивой лодочкой... Что он знает о жизни! (Расстилает платье. Это монашеское одеяние. Надевает его). И послушай хорошенько, ты не поверишь, у меня шар, который вот-вот наберет очки: девятьсот девяносто семь, девятьсот девяносто восемь, девятьсот девяносто девять и в этот мо­мент какой-то пьянчуга лупит по автомату и делает "бдзынь"! Ломает его, автомат вырубается, игра закончилась, а я, как идиот, все повторял: девятьсот девяносто девять, девятьсот девяносто девять, девятьсот девяносто девять и девять. (Смотрит на себя в монашеской одежде). Хреновый из меня вышел послушник! (Кричит). Девятьсот девяносто девять!.. Вы сообра­жаете, Император? Что я должен был думать? Существует Бог или нет? Должен я засчитать те десять очков, которые завоевал авто­матически или нет? Какая-то пустяковая поломка: девятьсот девяносто девять очков... (Прогуливается, оглядываясь). Ах, если бы я мог творить чудеса! Ведь кармелиты творят их! (Читает наизусть). "Им кажется фанта­стичным закормить всю толпу двумя сардинам и куском хлеба? Христианский капитализм сделал потом намного лучше". Что за дядя! Тот, кто написал эти строки, один из мне подобных, Император, вы меня слышите? Вы расстроены? (Бросается в ноги пугалу — ИМПЕРАТОРУ. Берет одну ногу. Ласкает ее). Император, я люблю вас. Вы самый большой соблазнитель среди мужчин. По одному слову ваших губ... я вынужден буду произвести на свет... (Кричит). Архитектор, уже выходит ребенок! (И действительно, его живот ненормально увеличивается). Ах, это поганое изобретение монахинь. С этими рясами и не поймешь, когда они беременны: "Отец, я признаюсь, что занима­лась плохими делами".

(Голосом духовника). Несчастная! Как, ты совершила это ужасное святотатство! Проклятая собака, бесстыдница!

(Кармелитка). Да, отец, дьявол искушал меня так сильно..." (Духовник). С кем ты это сделала, проститутка?

(Кармелитка). Со старичком из приюта, который живет в пятом, только...

(Духовник). Сколько раз ты это сделала, подлая собака?

(Кармелитка). Как сколько раз? Сколько раз вы хотите, чтоб это было?

(Духовник). Это я спрашиваю, грешница!

(Кармелитка). Ну, один раз... Он очень старенький.

(Духовник). Нет человеческого прощения, которое могло бы оправдать твою вину. Неверная! Безбожница!

(Кармелитка). Что я могу сделать, чтобы получить искупление?

(Духовник). Святотатка! Этой ночью ты придешь ко мне в комнату с веригами и кнутами. Я раздену тебя и всю ночь буду стегать. Так огромны твои грехи, что я тоже вынужден буду просить Бога, чтобы он простил тебя и для этого сам разденусь, а ты будешь стегать меня, проклятая собака!

(Нормальным голосом). Архитектор, приди, приди скорей, ты мне нужен! (Кричит). У меня уже последние схватки. Где кроватка? (Устраивается на кровати).

(Роженица). Доктор, скажите мне, я очень буду страдать?

(Пауза. Доктор). Дышите, как собака.

(Роженица тяжело дышит).

(Доктор, взбешенный). Дыши так, а, а, а, а.

(Роженица плохо дышит как собака).

(Доктор). Да нет же, нет: а, а, а.

(Роженица). Доктор, у меня не получается. Помогите мне. Я одна, все бросили меня.

(Доктор). Только и умеете совокупляться. Это единственное, что вы умеете. Это вы схватываете на лету. А, а, а! (Дышит как собака). Разве ты не видишь, как это просто.

(Роженица опять дышит плохо).

(Доктор). Несчастная! Подумать только, стояла на четвереньках со своим мужиком, как спаренная собака, и еще не умеешь лаять! Что за люди! Христу надо было родиться собакой, его бы распяли на большом уличном фонаре и все ссобачившееся челове­чество приходило бы мочиться на посту. Дыши, собака. А, а, а.

(Роженица). Доктор, помогите мне. Дайте же руку.

(Доктор). Не отвлекайте меня.

(Роженица). У меня последние схватки. Уже выходит! Я это хорошо чувствую.

(Доктор). А! Вот голова... Вот появляются плечи. Хорошие плечи.

(Учащенно дышит. Голосом роженицы невнятно говорит. Пускает слюну).

(Доктор). Вот грудь. Хорошая грудь. Ну, последнее усилие! Сделай последнее усилие.

(Роженица). Не могу больше, доктор, проанестезируйте меня... дайте наркотик.

(Доктор). Ты что, битник какой-нибудь! Дайте ей наркотиков! Одно усилие и все в порядке. (Страшный выдох). Вот он весь, целиком! Прекрасная разновидность земноводных! Еще один новый элемент расы... Вот он! Вам не смогут сказать, что вы не участвовали в накоплении ценностей нашей цивилизации. Одним больше!

(Мать). Это мальчик или девочка?

(Доктор). А кого бы вы хотели? Девочка... Сейчас все девочки. Теперь уже будут рождаться только девочки! Человечество, состо­ящее целиком из лесбиянок. Прекратятся войны, религии, прозелитизм, аварии. Счастливое человечество! Лучший из миров! Единственный дефицит будет лишь в утешителях.

(Мать). Доктор, дайте мне посмотреть на нее.

(Доктор). Вот она.

(Мать). Какая красивая, какая славная. Какая очаровательная. Ну, что за личико. Точь-в-точь такое же. Какая я счастливая! Я сама запеленаю ее. (Поддерживает головку рукой и качает девочку, напевая). Ее славное личико, такое красивое, такое прекрасное... Ее личико точь-в-точь такое же...

(Доктор). Точь-в-точь в кого?

(Мать). Точь-в-точь как на часах собора. Если бы часы засмея­лись, то точно как она. В связи с этим я назову ее Женевьевой Брабантской.

(Доктор). Какую профессию вы собираетесь ей дать?

(Мать). Массажистки, мне кажется это наиболее тонким. Ее руки будут массажи­ровать все спины, все животы, все ляжки всех людей на земле. Она явится новым воплощением Марии Магдалины.

(Короткая пауза. ИМПЕРАТОР обращается другим тоном к "Императору-пугалу"). Император, император, вы уже видите, каков Архитектор. Он ненавидит меня! Он покинул меня. Он отправился на поиски при­ключении, на эти острова, где одному Богу известно, что он там найдет. (Становится на четвереньки). Я — верблюд... Священный верблюд пустыни. Залезайте на меня, Император, и я открою вам самые замечательные рынки самцов и самок на всем Западе. Стеганите меня, Император, бичом, чтобы поступь моя стала твердой и решительной и чтобы ваша божественная персона вскоре могла с моей помощью добраться до последнего края света, где ждет вас для дальнейшего путешествия самая лучшая пирога. (Нагибается). Что за болван!... В пироге! Это в наш-то век, век прогресса, цивилизации, летающих тарелок путешествовать в пироге... Если бы подняли головы Икар, Леонардо да Винчи, Эйнштейн... И зачем в конце концов мы изобрели вертолеты? (Пауза). Девятьсот девяносто девять. Если бы не этот забулдыга, автоматически у меня было бы еще десять очков. Партия! Бог. Ангелы, небо и ад, хорошие и плохие, которые поднимаются на небо с золотыми цепями, чтобы посовещаться. (Пауза). Вы верите, Император, только ответьте со всем уважением, которое внушает мне ваша персона, со всей смиренностью, с кото­рой я вас боготворю, что такой человек, как Архитектор (между нами говоря, верховный Архитектор Ассирии) мог бы путешество­вать в пироге. Как устроен мир! (Кричит). Муравьи, принесите мне немедленно золотой императорский скипетр! (Ожидает. Ничего не происходит. Беспокоится). Они у меня плохо обучены. Делают, что хотят. Ах, это современное образование, прогресс, общество защиты животных! Все пущено на самотек . Когда-нибудь на землю опустятся летающие тарелки. (Разговаривает с марсианином, паясничает). Сеньор марсианин... (В сторону). Предположим, что это марсианин.

(Марсианину). Добро пожаловать на Землю.

(Голос марсианина). Глу-кли-тро-ниш.

(Своим голосом — ИМПЕРАТОРУ). Так говорят марсиане. (Марсианину). Как вы говорите?

(Марсианин). Тру-три-лоппосихилон.

(ИМПЕРАТОРУ). Видишь? Он мне говорит о системе образования. (Марсианину). Да, да, я вас донимаю. Вы правы, с этими нашими системами мы придем к хаосу.

(Марсианин). Флу-флу-флу-флу-флу-хи.

(Император). Вы хотите отвезти меня на свою планету? Нет, нет, пожалуйста, я хочу остаться здесь.

(Марсианин). Три-клу-три-клу-три-клу.

(Император). Вы хотите сказать, что я — самый развеселивший вас из землян? (Краснеет). Я? Ах, бедный я, бедный! А если я, как и все остальные...

(Марсианин). Плу-плу-плу-плу-плу-хи.

(Император). А меня не запрут в клетку?

(Марсианин). Пли-пли.

(Император). Ну хорошо.

(Марсианин). Клу-клу-клу-ни-по.

(Император). А что, дочка короля Марса любит меня? Меня?

(Марсианин). Ло-ки-ло.

(Император). О, простите меня, я вас плохо понял. Если вы очень прекрасны... Минуточку, пойдем, одну минуточку...

(Марсианин). Гри-ли-тра.

(Император). Как чудесно! Мы кажемся вам редкими и некрасивы­ми? Только не говорите это обо мне, говорите про остальных! Люди так мало моются нынче... Но не настаивайте, я не пойду ни к вам в клетку, ни в ваш город. (Повышает голос, почти срываясь до бешенства). Я хочу остаться на Земле, что бы вы там мне не говорили о нашем духовном отставании и о том, что наш образ жизни — это атавизм. Хоть вы мне и докажете, что единственное, к чему мы пришли — это к преодоле­нию боли. И какой бы ни был хороший Марс, я уверен, хотя и не знаю его, что нет ничего прекрасней Земли.

(Марсианин). Три-три-гри.

(Император). Что я умру во время войны от жутких ожогов и радиации? Так выслушайте меня хорошо: хоть я и не знаю и не хочу знать Марса, я предпочитаю в миллион раз жить на Земле, с нашими войнами и нашими заморочками, чем ехать на вашу фантастическую планету.

(Меняет тон — ИМПЕРАТОРУ). Посмотрите, каждое утро его преследует мания мытья в этом холодном источнике. А я ему и говорю: Архитектор, ты же схватишь воспаление легких... а он ничего, стоит себе под струей, невзирая на острые уколы, обливается этой водой, и что хуже всего, хочет чтобы и я тоже обливался. Несмотря на свои сорок он не умеет считать, ничего не понимает... Да ведь он мне никогда не говорил, сколько ему лет. Как он может это знать, спрашиваю я себя? И сколько ему будет? Двадцать пять, тридцать пять?.. Он такой поэт. Мог бы он быть моим сыном? Возможно. Мой сын! У меня, наверное, был бы один сын, я бы обучил его играть в шахматы в три или четыре года и на пианино. Мы бы гуляли в парках. Где сын, там и многочисленные невесты. Мелкий флирт! (Останавливается. Кричит). Архитектор, вернись! Не греби больше, это вредно для легких... Ты схватишь астму. (К ИМПЕРАТОРУ). Говорить об астме, с ним. С тем, кто каждый день обливается в самом холодном источнике на острове, в одном и том же; нет, я понимаю, летом, когда тепло одет, рядом с батареей, и когда сильно греет солнце, часов так в двенадцать в общем трудно не принять душик... Естественно, с предосторожностями. Но я сумасшедший, такой молодой и с манией... И к тому же, это, стричь волосы раз в год с наступлением весны. И как бы это расценил дядюшка без меня? (Останавлива­ется в центре. Кричит). Архитектор, Архитектор! Мы будем друзьями, приди. Мы построим вместе дом... Возведем дворцы с лабиринтами, выкопаем бассейны, в которых будут плескаться морские черепахи, я подарю тебе автомобиль, чтобы ты пробежал все мои мысли... (Очень грустный). Я одарю тебя трубками, из которых будет куриться жидкий дым и чье украшение превра­тится в будильники; я осушу болото, чтобы из трясины выросла целая армия фламинго с коронами из золотой бумаги; я приготовлю максимум, что ему можно дать. Он такой ребенок, такой поэт... такой духовный человек. Что за чудесная идея назвать его Архитектор! Что за идея назвать его Архитектором? (Вдруг). Император!.. Мы можем узнать его возраст, мы можем подсчи­тать его... (Идет в хижину). Вот его мешок. (Зритель не видит, что он делает. Выходит). Сейчас я вам все объясню, вот увиди­те, как просто. Он стрижется один раз в год, не знаю уж, за какие грехи и злодеяния, затем заворачивает волосы в большой листок и кладет их в мешок. Итак, мне ничего не остается больше, как сосчитать количество листьев, чтобы узнать, сколько ему лет. Вы понимаете, Император, какие у меня блестящие идеи? Еще моя говорила: "Какой умный у меня сын!" (Входит в хижину). Один, два, три... (С беспокойством). Одиннадцать, двенадцать, тринадцать... (Длительное молчание. Выходит очень напуганный). Это невозможно! Здесь сотни конвертов... Не может же быть, чтобы этот источник?.. Сотни листков!.. Как мини­мум тысяча. Обливаясь каждый день. Возможно, тысячу лет. (Медленно входит в хижину. Выходит). И все с его волосами, некоторые из которых уже наполовину сгнили... Источник моло­дости. (Очень напуганный). Но как?.. Он мне никогда не гово­рил... и я хорошо помню его волосы, всегда одного цвета, одно­го тона... Как же так?.. (Напуганный, убегает).

Тишина. Входит АРХИТЕКТОР.

АРХИТЕКТОР. Император!!!...

ИМПЕРАТОР смотрит на него с другого конца сцены, очень напуганный.

ИМПЕРАТОР. Скажи мне, сколько тебе лет?

АРХИТЕКТОР. Не знаю. Полторы, две тысячи... Десять тысяч... Точно не знаю, не знаю.

Акт второй.

Картина первая.

Декорации — те же. На сцену осторожно выходит АРХИТЕКТОР. Идет к хижине.

АРХИТЕКТОР. Ты спишь?.. Император!

Выходит из хижины и затем исчезает в левом углу сцены. Проходит мгновение. Слева появляется большой стол с ящиками. АРХИТЕКТОР пихает его, пока не устанавливает в центре. Из одного ящика он достает скатерть, которой накрывает стол. Ставит большую тарелку, гигантскую ложку и гигантскую вилку. Наконец, садится за стол. Повязывается салфеткой. Делает вид, как будто разделывает огромного зверя, который лежит на столе. Изображает, как будто кушает первый кусок. Наконец убирает все в ящик. Переворачивает скатерть, это оказывается покрышка для судебного стола. Достает из ящика несколько масок, колокольчик и увесистую книгу с золо­ченым корешком. Надевает некое подобие тоги и маску судьи. Звенит колокольчиком.

Голос ИМПЕРАТОРА: В чем дело, Архитектор?

ИМПЕРАТОР выходит из хижины.

АРХИТЕКТОР. Обвиняемый, подойдите и скажите: "Клянусь говорить правду, одну только правду, ничего, кроме правды".

ИМПЕРАТОР (подняв руку). Клянусь. (Другим тоном). Зачем ты меня разбудил в такое время?

АРХИТЕКТОР (сняв на мгновение маску). Без отступлений, слышишь? (Снова надев маску судьи). Обвиняемый, можете сесть, если хотите. Постарайтесь быть точными в своих высказываниях, мы здесь находим­ся, чтобы помочь справедливости и чтобы открыть всю правду о вашей жизни и о вашем преступлении, которое вменяется вам в вину.

ИМПЕРАТОР. Какое преступление?

АРХИТЕКТОР. Обвиняемый, вы женаты?

ИМПЕРАТОР. Да, сеньор.

АРХИТЕКТОР. Сколько времени?

ИМПЕРАТОР. Точно не помню... Лет десять...

АРХИТЕКТОР. Помните, что все, что бы вы ни сказали, может быть направлено против вас.

ИМПЕРАТОР. Но вы меня обвиняете... ладно... обратитесь к моей матери.

АРХИТЕКТОР. Вопросы задает трибунал.

ИМПЕРАТОР. А если моя мать исчезла.

АРХИТЕКТОР. Мы еще до этого не добрались.

ИМПЕРАТОР. Но... разве я виноват, если она скрылась бог знает куда?

АРХИТЕКТОР. Мы примем к сведению все смягчающие обстоятельства, которые вы сможете предоставить.

ИМПЕРАТОР. Это уж слишком! Архитектор, не надо больше играть. Меня очень коробит тон, которым ты говоришь! Знаешь? (Очень нежно). Я научился разговаривать ногами, как ты меня научил. Смотри. (Ложится и начинает двигать поднятыми ногами).

АРХИТЕКТОР (снимает маску и берет). Достал уже со своими заморочками. (Снова двигает ногами). Всегда одно и то же.

ИМПЕРАТОР. Ты меня понял?

АРХИТЕКТОР. Всего: ты тот, кто ни черта не понимает.

ИМПЕРАТОР. Все понимаю.

АРХИТЕКТОР сваливается за стол. Торчат только его голые ноги, которые двигаются.

АРХИТЕКТОР. Отчего ты не способен понять то, что я тебе говорю?

ИМПЕРАТОР смеется.

ИМПЕРАТОР. Потише. Вот увидишь, как я все это прочитаю: "Здесь не достает силы моему воображению, которое призвано сохранять воспоминания о таком удивительном спектакле".

АРХИТЕКТОР про­должает двигать ногами. ИМПЕРАТОР переводит.

"Как два колеса подчиняются моему действию моя мысль и мое желание, направленные тем же самым сочувствием, они идут все дальше за священной любовью, которая приводит в движение солнце и звезды".

АРХИТЕКТОР, взбешенный, выпрямляется. Надевает маску.

АРХИТЕКТОР. Все это трибунал еще узнает. Первый свидетель, которого мы вызовем, будет ваша собственная жена.

ИМПЕРАТОР. Пожалуйста, не вмешивайте ее в это дело. Она ничего не знает. И ничего не сможет сказать.

АРХИТЕКТОР. Тишина. Пусть войдет первый свидетель.

ИМПЕРАТОР одевается своей женой, надевает маску

Вы жена подсудимого?

ИМПЕРАТОР (голосом жены). Да, сеньор.

АРХИТЕКТОР. Вы любили друг друга?

ИМПЕРАТОР (жена). О, знаете ли? Мы поженились маго лет назад.

АРХИТЕКТОР. Вы любили его?

ИМПЕРАТОР (жена). Я так редко его видела... Он уходил очень рано, а возвращался очень поздно, в последнее время мы никогда не разговаривали.

АРХИТЕКТОР. Всегда так было?

ИМПЕРАТОР (жена). О, нет. Сначала он был как сумасшедший. Говорил, что умеет летать. Болтал без умолку. мечтал, что станет императором.

АРХИТЕКТОР. А позже?

ИМПЕРАТОР (жена). Он никогда меня не бил.

АРХИТЕКТОР. Но хоть раз он вас ударил?

ИМПЕРАТОР (жена). Да. Чтобы утвердиться, как мужчина. Чтобы отомстить всем тем тысяча и одной скромностям, от которых он так страдал. В конце, когда он уставал от своей работы, у него уже просто не было времени.

АРХИТЕКТОР. Каковы были ваши чувства к нему?

ИМПЕРАТОР (жена). С тех пор у меня никогда не было безумной любви, это естественно. Я выносила его.

АРХИТЕКТОР. Он отдавал себе в этом отчет?

ИМПЕРАТОР (жена). Конечно, хотя он совсем не проницательный чело­век и несмотря на то, что его энтузиазм приводит к чудовищным ошибкам, думаю, что у него нет иллюзий на мой счет.

АРХИТЕКТОР. Вы изменяли ему с другим мужчинами?

ИМПЕРАТОР (жена). И что вы хотите, чтобы я делала целый день одна? Ждала его?

АРХИТЕКТОР. У вас были дети?

ИМПЕРАТОР (жена). Нет.

АРХИТЕКТОР. Это был заранее решенный вопрос?

ИМПЕРАТОР (жена). Скорее забытый.

АРХИТЕКТОР. Каково было ваше тайное желание?

ИМПЕРАТОР (жена, романтически настроенная). Играть на лютне, в костюме эпохи Возрождения, в то время как кавалер в стиле Макиавели, ласкал бы меня, возможно целовал бы мою обнаженную спину в глубоком выре­зе платья. Так же я желала бы, при том, что у меня нет склонности к извращениям, целый гарем женщин, которые бы заботились обо мне и ласкали бы меня... Также мне бы нравилось иметь ученых куриц и бабочек, которых бы я носила на ленточке; да откуда я знаю, тысяча желаний. Так же я думаю, мне бы понравилось быть хирургом. Я представляю себя у стола в операционной, всю в белом с большим окном за спиной. (Короткая пауза). Как бы то ни было, он любил только свою мать.

АРХИТЕКТОР. Кто он?

ИМПЕРАТОР (жена). Мой муж... Могу я сделать вам признание?

АРХИТЕКТОР. Говорите, суд для того здесь и находится, чтобы вас слушать.

ИМПЕРАТОР (жена. После того, как посмотрела по сторонам и убедилась, что ее никто не слышит). Я уверена, что он женился на мне только затем, чтобы насолить своей матери.

АРХИТЕКТОР. Он ненавидел ее?

ИМПЕРАТОР (жена). Он ее смертельно ненавидел. И любил ее как ангел. Он жил только для нее. Для мужчины его возраста, вы думаете, это нормально — днем и ночью быть привязанным к юбке своей матери! Не жена ему нужна была — мать. В минуты ненависти по отношению к ней он выкидывал разные штучки, лишь бы достать ее: даже женился. Я была объектом его мести. (ИМПЕРАТОР снимает маску жены). Ты сошел с ума. Ты сошел с ума!

АРХИТЕКТОР (снимает маску председательствующего). Но что с тобой?

ИМПЕРАТОР. Ты сошел с ума, как и он...

АРХИТЕКТОР. Ты меня пугаешь.

ИМПЕРАТОР. Я?

АРХИТЕКТОР. Кто?

ИМПЕРАТОР. Кто, кто?

АРХИТЕКТОР. Как кто? Кто сошел с ума, как и я?

ИМПЕРАТОР. Бог.

АРХИТЕКТОР. А!

ИМПЕРАТОР. Когда? До или после?

АРХИТЕКТОР. До чего?

ИМПЕРАТОР. Я говорю, когда он сошел с ума. До или после творе­ния?

АРХИТЕКТОР. Бедняжка.

ИМПЕРАТОР. Ты думаешь, что Бог в центре земли?

АРХИТЕКТОР. Мы никогда не смотрели.

ИМПЕРАТОР. Я уверен, что он там. В самом геометрическом центре. Подсматривает женские панталоны.

АРХИТЕКТОР. Мы никогда не смотрели.

ИМПЕРАТОР. Посмотрим, на всякий случай. Я представляю его себе спокойно сидящим в центре, окруженным со всех сторон землей, похожим на червяка, полностью свихнувшимся и ловящим волны приемника.

АРХИТЕКТОР поднимает кусок земли, будто это ящик. Оба смотрят вовнутрь. Нагибаются, чтобы лучше рас­смотреть

АРХИТЕКТОР. Схожу за лупой. (Возвращается с ней).

Смотрят в центр с любопытством.

ИМПЕРАТОР. Ничего не видно. Смотри как темно! (Вдруг, обеспокоенный). Слушай, ты уверен, что никто нас не видит?

АРХИТЕКТОР. Ну, конечно, нет.

ИМПЕРАТОР. Думаешь, хижина хорошо замаскирована?

АРХИТЕКТОР. Уверен.

ИМПЕРАТОР. Не забывай про шпионские спутники, самолеты с фото­электрическими камерами, радары, радиостаты...

АРХИТЕКТОР. Не волнуйся, дружище, никто нас здесь не заметит.

ИМПЕРАТОР. Огонь, ты хорошо его потушил, так чтоб не было дыма?

АРХИТЕКТОР. Дружище, ну немножко дыма поднимается иногда.

ИМПЕРАТОР. Неблагодарный! Нас заметят, нас заметят.

АРХИТЕКТОР. Что с тобой, ну, ну, что с тобой?

ИМПЕРАТОР. Если нас заметят, то только но твоей вине, по твоей неосмотрительности. Кто просил тебя кушать жаренную пищу. Рафи­нированная вавилонская особь. Разве ты не слышал о Содоме и Гоморре? Ты не подумал, что Бог нас мог бы разрушить, как разрушил те города, которые погрязли в пороке. Лишь бы поесть жареного, лишь бы подымить. Ты забываешь о гигиене, а это ни что иное, как холодные закуски. Чертова грелка для жратвы, троглодит, обжора! Пусть обрушится на тебя весь мой гнев Ахиллеса.

АРХИТЕКТОР. Ладно, согласен!

ИМПЕРАТОР (на коленях). Скажи, ты меня любишь?

АРХИТЕКТОР быстро возвращается за стол.

АРХИТЕКТОР (надевает маску председательствующего). Пусть войдет следующий свидетель. Брат обвиняемого.

ИМПЕРАТОР надевает маску брата.

ИМПЕРАТОР (брат. Очень спокойно). Я знаю уже, что должен гово­рить только правду... а как иначе? В силу моей профессии мы питаем большое уважение к правосудию, разве не так? Мой брат по-эт...

АРХИТЕКТОР. Есть какая-нибудь ирония в ваших словах?

ИМПЕРАТОР (брат). Какая-нибудь? Если бы он был поэтом, мы бы все об этом знали. Это ведь публичное занятие, не так ли? Он бы выступал по "телеку. Я так скажу. Поэт. Он всегда в облаках. Знаете, ваше высочество, или ваше превосходительство, простите меня, — как поэт развлекался, когда был ребенком?

АРХИТЕКТОР. Говорите, мы здесь для того, чтобы узнать всю правду.

ИМПЕРАТОР (брат). С позволения дам, я скажу вам, что у моего брата была одна склонность, проявившаяся у него в средней школе. Пить мочу своих одноклассников.

АРХИТЕКТОР. Пусть и так, но какое это имеет отношение к делу? Не думаете ли вы?..

ИМПЕРАТОР (брат). Простите меня, что обрываю вас на слове. Если это не важно, что вы скажете о том, что он хотел сделать со мной. Сейчас я вам объясню. (ИМПЕРАТОР в ярости срывает маску. От себя). Это не при чем. Не втягивай моего брата в это, я тебе запрещаю. Он грубый мужлан, ничего не понимает. Ты не должен разрешить ему говорить, пусть уходит. Ты предаешь меня. К тому же уже... Я больше не играю. Разум кончился. (Садится на пол и в бешенстве стучит ногами).

АРХИТЕКТОР (звенит в колокольчик). Никаких ребячеств, к процес­су, к процессу. Без отступлений.

ИМПЕРАТОР (прекращает отчаянно бить ногами об пол и с достоин­ством поднимается. Очень возвышенно, как Цицерон, декламирует). Quousque tandem abutare Catilenam patientiam nostram.[[1]](#footnote-2) Мое терпение. Да. (Декламирует). До каких пор, Катилина, ты будешь злоупотреблять моим терпением. Наша родина, Рим... (Прерывает чтение, фамильярным тоном). Ты — козел. Я тебе все прощу, кроме допроса моего брата. Мой брат — это морское животное. Нечто близкое к крокодилу, акуле и гиппопотаму. Я представляю его где-нибудь в неизведанном еще районе океана, плавающим в поисках добычи. А я — как ангел разрушения, наблюдающий за его эволюцией. Посмотри на его лицо и на мое. (Останавливается). Архитектор, давай сделаем из Ассирии передовую страну: по наше­му образу и подобию; а неразвитые страны будут жить в полной нищете.

АРХИТЕКТОР (срывая маску). Император, я думаю, что...

ИМПЕРАТОР. Молчи, несчастный! Слушай ветер веков, прославляя наше нетленное творение.

Оба молчат.

С высоты этих... (Сомневается). Ты будешь архитектором. Верховным Архитектором, великим организатором, карманным богом, как говорится. А напро­тив тебя — твой скромный помощник, великий Император, я, соб­ственной персоной, вершащий судьбы Ассирии и всего человечества на их пути к счастливому будущему.

АРХИТЕКТОР. Я чувствую, как будто огромный глаз...

ИМПЕРАТОР (очень обеспокоенный). Я тоже... Огромный глаз женщины...

АРХИТЕКТОР. Вот — вот.

ИМПЕРАТОР. Она следит за нами.

АРХИТЕКТОР. Да. Зачем?

ИМПЕРАТОР. Смотри на нее (Смотрит на небо). Она возглавляет наше настоящее. Смотри, какие у нее длинные и арочные ресницы. (С напором). Жестокая Дездемона, гиена пустыни, убирайся от нас подальше. (Смотрит в отчаяньи. АРХИТЕКТОРУ). Не движется.

АРХИТЕКТОР с силой бьет в колокольчик и надевает маску. ИМПЕРАТОР делает то же самое.

АРХИТЕКТОР. Свидетель, вы собирались рассказать нам, что делал с вами ваш брат.

ИМПЕРАТОР (брат). Мой брат, по-эт, развлекался со мной, когда мне было всего десять лет, а ему пятнадцать, он соблазнял меня, насиловал и заставлял насиловать его. (Срывает маску). Это была ребячья шутка, которая не имеет никакой. важности.

АРХИТЕКТОР. Тишина, пусть продолжает свидетель.

ИМПЕРАТОР (брат). Как, хотите, чтобы я обрисовал вам? Я расскажу вам, как все было. (Гневный, без маски). Хватила хватит, достаточно.

АРХИТЕКТОР. Суд требует тишины. Пусть продолжает свидетель.

ИМПЕРАТОР (брат). Он ждал, пока не уйдет моя мать. Мы оставались одни в доме и он наполнял полванны оливковым маслом, так начиналась игра. Затем было самое пикантное. Когда все было закончено, он начинал стрелять и биться об ванную. И я помню, как однажды, закончив, он глубоко порезал руку и раз­мазывал кровь по члену, в то время, как напевал религиозную песенку; он пел и плакал. (Срывает маску и начинает напевать, прикладывает голову к земле).

АРХИТЕКТОР (срывая маску председательствующего и надевая маску матери ИМПЕРАТОРА). Сын мой, почему ты плачешь и скверносло­вишь?

ИМПЕРАТОР (сын) Dies irae, dies illa...

АРХИТЕКТОР (мать). Ты весь в масле. Что ты сделал?

ИМПЕРАТОР (сын). Dies irae, dies illa... Мертвые умирают... от гнева...

АРХИТЕКТОР (мать). Сын мой, это я, мама. Ты не узнаешь меня? Ты же ребенок, как ты можешь думать о смерти? И что с тобой? Ты весь в крови. Ты порезался здесь. Мы должны вызвать врача.

ИМПЕРАТОР (сын). Мама, я хочу, чтобы ты купила мне очень глубокий колодец, сухой колодец и я хочу, чтобы ты бросила меня в него и чтобы каждый день приходила на минуточку и приносила самое необходимое, чтобы я не умер.

АРХИТЕКТОР (мать). Сын мой! Что ты такое говоришь!

ИМПЕРАТОР (сын). Только по воскресеньям ты будешь спускать мне на несколько минут радио, чтобы я узнавал результаты бейсболь­ных матчей... Ты сделаешь это?

АРХИТЕКТОР (мать). Сын мой, что ты сделал, что ты такой груст­ный?

ИМПЕРАТОР (сын). Мама... я развратил...

АРХИТЕКТОР (мать). Своего брата?

ИМПЕРАТОР (резко поднимаясь). Товарищ председательствующий!

АРХИТЕКТОР надевает маску председательствующего.

(Высокопарно). С позволения зала я хочу сам приступить к моей защите. Один великий поэт сказал: "Мы все одним миром мазаны. Есть в этом огромная правда. Я хотел бы знать, от чьего имени вы судите меня.

АРХИТЕКТОР. Мы — правосудие.

ИМПЕРАТОР. Правосудие, какое правосудие? Что такое правосудие? Правосудие — это группа сеньоров, как вы и как я, которые в большинстве случаев прибегают к нему, благодаря лицемерию или хитрости. Судить кого-то за попытку к преступлению. Да кто когда-нибудь не мечтал убить кого-то? И к тому же я не хочу делать как другие. Я забуду все советы. Забуду, что мне сказа­ли, чтобы я плакал, дабы произвести хорошее впечатление, чтобы у меня было лицо раскаявшегося. Все эти советы не каса­ются меня. И, в конце концов, для чего же весь этот маскарад, который устраивает суд? Для чего, спрашивается, продолжается эта комедия справедливости? Если же я заплачу или же стану раскаиваться, вы все равно не поверите ни в мои слезы, ни в мою маску раскаявшегося, и припомните мне это в час суда. Вы здесь, чтобы преподнести мне урок, но вы прекрасно понимаете, что этот самый урок вы можете преподнести кому угодий, начиная с самих себя. Я смеюсь над вашими судами, над вашими опереточными судьями, над вашими приспешниками — марионетками, над вашими мстительными тюрьмами.

Вдруг АРХИТЕКТОР сбрасывает тогу, маску и говорит:

АРХИТЕКТОР (хлопая в ладоши).

С Алисой я ушел

С Алисой я вернулся,

У последнего, кто придет

(Очень медленно, одновременно готовясь бежать).

Вы — рас — тут рога!

(Он быстро убегает со сцены).

Голос ИМПЕРАТОРА. Так нечестно! Ты был готов!

Издалека слышны взрывы хохота, падение. Через некоторое время на сцену заходит АРХИТЕКТОР.

АРХИТЕКТОР. Я жду тебя здесь, питаясь яйцом одногорбого верблюда, облитым соусом фазана. Не бойся, я не буду тебя объезжать. Эй, бык! Эй, бык!

Голос ИМПЕРАТОРА. Му-м-м-м-м, Му-м-м-м-м.

АРХИТЕКТОР. Пара рогов идет даже более благородным особами.

Входит ИМПЕРАТОР с рогами.

ИМПЕРАТОР (жалуется). Подумать только, несколько лет назад ты был для меня вместо бабушки, ты любил меня, ничего не мог сде­лать без меня. Я тебя всему обучил. Ты потерял уважение ко мне. И как. Если бы мои предки увидели. Пара рогов. Пара рогов, которые наставил мне чудесным образом этот сеньор, и за что спрашивается: за то, что я прибежал после него к ели, что на лужайке (Слезно мычит).

АРХИТЕКТОР. О! Золотой бык, бык бронзовый, бык — наследник Тавра.

ИМПЕРАТОР. Ты моя священная корова?

АРХИТЕКТОР. Я твоя корова и твоя верблюдиха.

ИМПЕРАТОР. Тогда почеши мне ногу. Протягивает ногу).

АРХИТЕКТОР чешет ее некоторое время.

Нет, не так. Чеши лучше, пониже.

АРХИТЕКТОР чешет лучше.

АРХИТЕКТОР. Я больше не буду тебя чесать. Когда я тебя чешу, ты впадаешь в спячку.

ИМПЕРАТОР. Я в спячку? Так ты ухаживаешь за императором Ассирии? Да здравствует монархия!

АРХИТЕКТОР. Ночью всегда одно и то же: "Почеши мне немного, пока я не засну". И тут же начинаешь громко храпеть, но стоит только мне прекратить чесать — тишина, а ты открываешь один глаз и говоришь: "Почеши меня, я еще не сплю".

ИМПЕРАТОР. Сними с меня эти рога. Не забывай, что у меня есть достоинство. К тому же они давят и я не могу шевелить головой как мне нравится.

АРХИТЕКТОР. Как, ты хочешь, чтобы они исчезли от одного хлопка?

ИМПЕРАТОР. Сумасшедший! От одного хлопка! Никогда! Знаешь, что мне приснилось сегодня ночью? Меня пороли, а я стонал. Одна девочка из моего сна сказала мне: "Не стони". Я ей ответил: "Разве вы не видите, что я страдаю, сколько всего я выношу?" Она рассмеялась и сказала мне: "Как вы можете страдать, если вы — во сне. Это не реальность". Я сказал ей, что она заблуждается. Она ответила мне, что если я хочу убедиться в этом, мне стоит только один раз хлопнуть в ладоши. Я хлопнул и очутился в четырех стенах хижины, проснувшийся, сидящий на кровати со сведенными вместе руками.

АРХИТЕКТОР. Да, я уже видел и слышал это.

ИМПЕРАТОР. Смотри, если ты сейчас хлопнешь и... окажется, что я очнусь от сна, который как я думаю, есть жизнь... для... Ты представляешь себя рядом со мной в другом мире? Лучше горькая правда, чем сладкая ложь. (Вдруг сам с большой торжественностью воздевает руки, чтобы сделать хлопок. Некоторое время сомневается. Выжидает. Собирается хлопнуть. Медлит. Останавливается. Становясь лицом к лицу с АРХИТЕК­ТОРОМ). Когда ты, наконец, сделаешь, чтоб у меня исчезли рога, сука?

АРХИТЕКТОР. Ладно, дружище, не надо так убиваться. Все очень просто. Потрись о ствол вот этой кокосовой пальмы и они упадут.

ИМПЕРАТОР выбегает.

АРХИТЕКТОР. Нет, не этой. Да, этой.

Бухтение. Пауза. Неясный шум. Возвращается ИМПЕРА­ТОР без рогов, потирая на ходу голову листком.

ИМПЕРАТОР. Я не выгляжу более молодым без рогов?

АРХИТЕКТОР, рассерженный, идет за стол суда, напевает тогу и маску председательствующего, одновременно говорит:

АРХИТЕКТОР. Поиграли и хватит (Войдя в роль председательствующего). Выслушав брата обвиняемого, суд вызывает следующего сви­детеля — Самсона.

ИМПЕРАТОР надевает маску Самсона.

ИМПЕРАТОР (Самсон). Клянусь говорить всю правду.

АРХИТЕКТОР. Где вы познакомились с обвиняемым?

ИМПЕРАТОР (Самсон). В игровых автоматах за игрой в "тысячу.

АРХИТЕКТОР. Вы виделись только там?

ИМПЕРАТОР (Самсон). Нет. Однажды он попросил меня, чтобы я ему помог. Потом предложил вместе поужинать, я согласился.

АРХИТЕКТОР. Чтобы что сделать?

ИМПЕРАТОР (Самсон). Ну, чтобы сделать ангела.

АРХИТЕКТОР. Сделать ангела?

ИМПЕРАТОР (Самсон). Да, в одной церкви.

АРХИТЕКТОР. Расскажите нам пожалуйста.

ИМПЕРАТОР (Самсон). Когда церковь была пуста, ближе к одиннад­цати чаем ночи, мы проникали в нее, на хоры. Он раздевался и приклеивал к спине за хвостики десять или двенадцать перьев. Затем, привя­зывался несколькими веревками и бросался в пустоту. Он раскачи­вался какое-то время, изображая ангела или архангела, а когда насыщался, я поднимал его. Он всегда терял половину перьев при этом. И спрашивал меня, что-де подумает утром церковный персонал, увидев их на полу.

АРХИТЕКТОР. Вы знали его мать?

ИМПЕРАТОР (Самсон). Его мать? Пожалуй она была еще более сума­сшедшая, чем он. Редкая пара. Однажды он очень серьезно сказал мне, что если я нападу на его мать...

АРХИТЕКТОР. Кто, обвиняемый?

ИМПЕРАТОР (Самсон). Да, обвиняемый мне сказал, что если я нападу на его мать, он даст мне золота и полцарства впридачу...

АРХИТЕКТОР. Вы, конечно, не согласились.

ИМПЕРАТОР. Да чтоб я стал преступником. Что касается ангелочка, пожалуйста, партию в тысячу иногда, почему бы нет? Но чтобы убить... Я видел их еще один раз, они были в кино. Я заметил их случайно, кто-то сказал, что это влюбленная парочка.

АРХИТЕКТОР. Большое спасибо за ваши показания. Суд желает снова услышать жену обвиняемого.

ИМПЕРАТОР меняет маску.

ИМПЕРАТОР (жена). Меня снова вызывают?

АРХИТЕКТОР. Суд желает узнать, каковы ваши сокровенные чувства по поводу природы отношений между обвиняемым и его матерью.

ИМПЕРАТОР (жена). Я же уже сказала: они то любили друг друга, то ненавидели. По ситуации.

АРХИТЕКТОР. Как вы думаем, могла ли быть в их отношениях некая двусмысленность, кровосмешение?

ИМПЕРАТОР (жена). Здесь я категорична: я в это абсолютно не верю.

АРХИТЕКТОР. Вы слышали, что сказал предыдущий свидетель?

ИМПЕРАТОР (жена). Болтовня. Мой муж был очень порывистый, очень темпераментный, очень горячий. Но он никогда не вступал в крово­смесительные отношения со своей матерью. Это доказывает хотя бы тот факт, что незадолго до того, как его мать исчезла, когда они переживали эпоху страшной ненависти друг по отношению к другу, мать попросила его о встрече, на что мой муж ответил, что согласится при двух условиях: во-первых, чтобы мать заплатила за каждую минуту разговора с ним довольно солидную сумму, а во-вторых он написал, чтобы "она поимела его через свой рот", что и было его самим большим грехом. Я вот что скажу, он был всегда таким невинным!..

АРХИТЕКТОР. Что доказывает этот факт?

ИМПЕРАТОР. Он ясно доказывает, что никогда ничего двусмысленного между ними не было, если бы она была против, то он и не попросил бы ее о том, что я только что рассказала как нечто исключитель­ное. Теперь я вспоминаю одну вещь, не знаю, заинтересует ли она суд.

АРХИТЕКТОР. Говорите пожалуйста!

ИМПЕРАТОР (жена). Когда в последнее время она приходила навес­тить его, то просила меня, чтобы я закрывала ей глаза ватой и лейкопластырем. И в тех редких случаях, когда он хотел говорить с ней, они разговаривали через стенку, каждый в отдельной ком­нате. (Срывая маску). К чему ты меня собираешься приговорить, скажи.

АРХИТЕКТОР. Око за око, зуб за зуб.

ИМПЕРАТОР, очень грустный, делает круг и садится на пол спиной к АРХИТЕКТОРУ. Охватывает голову руками, с виду как будто плачет. АРХИТЕКТОР наблюдает за ним с огорчением. Затем, ввиду того, что дело принимает серьезный оборот, идет к нему. Осматривает его со всех сторон, в конце концов снимает маску.

Что с тобой сейчас?

ИМПЕРАТОР хнычет.

Хочешь просморкаться?

ИМПЕРАТОР согла­шается кивком головы. АРХИТЕКТОР направляется к высоким веткам дерева, которое зритель не видит.

Дерево, дай мне один из твоих листьев.

Действительно, сразу падает листок, довольно большой. АРХИТЕК­ТОР хватает его.

Возьми, просморкайся, ну-ну!

ИМПЕРАТОР смор­кается и с яростью бросает платок — лист подальше, затем еще более поворачивается спиной к АРХИТЕКТОРУ.

Что еще изволит сеньор? (Стонет). Ладно, я уже понял. Несомненно. Ты был и есть Император Ассирии, когда ты вставал по утрам, все — поезда и сирены пронзительно свистели, чтобы возвестить народу, что ты проснулся. (Смотрит, произвело ли впечатление сказанное).

ИМПЕРАТОР продолжает сидеть, не придавая этому никакого значения

Десять тысяч скульптурных, обнаженных амазонок приходили к тебе в комнату...

Вдруг ИМПЕРАТОР встает, надувает легкие, как будто изображает карикатуру на актера из античной трагедии, с повышенным красноречием.

ИМПЕРАТОР. Десять тысяч амазонок, которых мой отец импорти­ровал прямо из Восточной Индии, являлись утром обнаженные ко мне в комнату и целовали кончики моих пальцев, напевая хором императорскую песенку, в которой был припев:

Да здравствует наш Император бессмертный,

Пусть Бог оградит его от всяческой скверны...

Что за звуки! Десять тысяч... (В сторону). Десять тысяч? Да это не комната, а стадион какой-то. (Снова с повышенным красноречием). Моя жизнь всегда была непорочным зеркалом благородства, всегда была стилем поведения, примером для будущих поколений, грядущих, и тех, что идут за нами. (Снова садится на камень в сильном смятении чувств). Он прав, я пытался убить мою мать. Самсон сказал правду. (Вдруг поднимается, полный убежденности и силы). И что из этого? Я попытался убить ее, что из этого? Если ты думаешь, что я буду комплексовать, то ты ошибаешься на пятьдесят процентов. Мне это без разницы. (Вдруг снова с большим беспокойством на коленях бежит к АРХИТЕКТОРУ). Скажи, ты будешь и дальше любить меня, несмотря на это?

АРХИТЕКТОР. Ты никогда не говорил мне об этой попытке преступления.

ИМПЕРАТОР (поднимается с большим достоинством). У меня свои секреты.

АРХИТЕКТОР. Я вижу.

ИМПЕРАТОР. Хочешь, я скажу тебе правду: я любил только одно существо — мою дикую собаку. Она искала меня каждый день. Мы гуляли вместе как влюбленная парочка: Пегас и Парис. Я не нуждался в будильнике: она приходила ко мне каждое утро и лизала руки. Поэтому я иногда даже не мыл их. Именно из-за нее я потерял веру в мою бильярдную команду. Собака была очень привязана ко мне. Разве не так?

АРХИТЕКТОР становится на четвереньки с ошейником вокруг шеи и маской собаки.

АРХИТЕКТОР. Я твоя дикая островная собака.

ИМПЕРАТОР. Эй, Чучо! Ищи, ищи!

АРХИТЕКТОР немедленно начинает рыть песок как дикая собака.

Посмотрим, что мне отроет мой вернейший пес.

Лая, АРХИТЕКТОР продолжает рыть.

АРХИТЕКТОР. Гав, Гав!

Наконец, достает из земли живую куропатку, которую берет в пасть и бегом, счастливый, несет ее ИМПЕРАТОРУ. Тот с любовью ласкает его. Похлопывает по спине.

ИМПЕРАТОР. Среди всех созданий только человек может внушать безоговорочное отвращение. Антипатия, которую может вызвать животное, только сиюминутная.

Пес-АРХИТЕКТОР, счастливый, аплодирует и задорно лает.

Да, это было одно из преданных мне существ. Оставайся рядом со мной навсегда собакой и я буду любить тебя целую вечность, мы вместе, подобно Церберу и Гомеру, обойдем самые потаенные уголки Океана. (Становится слепым, надевает очки для слепых, берет палку. Пес ведет его, ИМПЕРАТОР слепой, произносит очень торжественно). Гнев, о, богиня, воспой Ахиллеса. Мне кажется, что я уже это говорил: небольшая милостыня для этого слепого от рождения, который не может заработать. Небольшая милостыня. Спасибо, сеньора, вы так любезны. Да хранит Бог вашу жизнь и ваше зрение долгие лета: прошу милостыню, во имя любви к Богу. Во имя любви к Богу... Именно сейчас, когда я слеп, я лучше вижу Бога. О, Господин! Я вижу тебя глазами веры, хотя мой взгляд слеп. О, Господин! Как я счастлив! Я чувствую подобно святой Терезе, как ты вводишь мне в зад свой огненный меч.

АРХИТЕКТОР (на языке собаки). Во внутренности.

ИМПЕРАТОР. Да, мне во внутренности свой огненный меч, который доставляет мне наслаждение и великую боль. О, Господин! Как и она, я тоже чувствую, как черти играют с моей душой. О, Господин! Наконец я обрел веру. Я хочу, чтобы все Человечест­во стало свидетелем этого события. Я хочу, чтобы мой пес тоже верил. Пес, скажи мне, ты веришь в Бога?

Невнятное лаянье пса-АРХИТЕКТОРА.

Сарацинский отступник, ты не веришь в Бога? (Бьет его). О, Господин, не волнуйся, я сделаю а так, чтобы этот пес верил, даже если мне придется избить его до смерти. (Начинает бить пса, но пес вырывается от него. ИМПЕРАТОР подобно слепому, постукивает палкой справа и слева). Проклятый! Подойди ко мне. Это голос проявления веры. (Стучит палкой по сторонам, пытаясь ударить пса, который смеется над ним). Я совершу крестовый поход слепых верующих, чтобы сразиться в открытом поединке со всеми атеистическими псами на земле. Проклятый! Иди сюда. Встань рядом со мной на колени, я буду молиться. (Наносит удары палкой направо и налево. Пес лает). Ты еще смеешься надо мной. Проклятый койот. Бедное животное. Ты никогда не поймешь высочайших добродетелей обращения в веру.

АРХИТЕКТОР снимает маску пса и возвращается на свое место в суде.

АРХИТЕКТОР (председательствующий). Пусть пройдет следующий свидетель.

ИМПЕРАТОР, ворча, снимает очки слепого.

Я сказал, пусть придет следующий свидетель: донна Олимпия Кант.

ИМПЕРАТОР (донна Олимпия Кант). Чем могу быть вам полезна?

АРХИТЕКТОР. Вы знали мать подсудимого?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). Как я могла ее не знать? Она была моем лучшей подругой. Мы с детских лет были подругами: нас исключили из одного и того же колледжа...

АРХИТЕКТОР. Расскажите, расскажите, как это вас исключили?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). Детские заморочки. Мы играли голенькими во врачей, мерили друг другу температуру, делали глубокие операции, обливались из чернильницы чернилами с головы до ног... В те времена, с такими дряхлыми обычаями, можете представить себе, что они вообразили. Конечно мы целовались, разве мы не могли целоваться? Мы были двумя девочками, которые родились для жизни. В конце концов над выгнали из колледжа.

АРХИТЕКТОР. Сколько вам было лет?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант, не хочет отвечать). Она была немного старше меня. Две девочки, я же сказала. Игры, невинные игры, ничего более. Но я предполагаю, что мы здесь не для того, чтобы говорить об этом.

АРХИТЕКТОР. Но нас интересует, сколько ей было лет, когда ее исключили?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). Кому, мне?... (С тяжелым вздохом). Около двадцати лет.

АРХИТЕКТОР. О! (Мертвая тишина). Вы, стало быть, конечно, знали обвиняемого.

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). Он был любовью своей матери, она жила лишь для него одного. И я всегда думала, что он тоже любил ее не менее страстно.

АРХИТЕКТОР. Они никогда не ссорились?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). Каждый день и ужаснейшим образом. Это тоже составная любви. Обычно можно было видеть, как они про­гуливались по парку, похожие на влюбленных или громко ругались, не заботясь о том, что кто-нибудь может их услышать. Я бы никогда не подумала, что дела могут зайти так далеко.

АРХИТЕКТОР. Так далеко?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). За несколько дней до того, как его мать навсегда исчезла, ис-чез-ла...

АРХИТЕКТОР. Что вы хотите сказать этой иронией?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). А то, что я думаю, что никто не "исчезает", а его заставляют исчезнуть.

АРХИТЕКТОР. Вы отдаете отчет в серьезности своего предположения?

ИМПЕРАТОР (Олимпия Кант). Я ни во что не вмешиваюсь. Единственное, что я вам сказала — то, что за несколько дней до того как она ис­чезла, произошло событие, о котором она мне поведала и которое стоит того, чтобы о нем здесь рассказать. Пока она спала, ее сын тихонько подкрался к ней, с большой предосторожностью разложил рядом с кроватью вилку, соль, салфетку и со всей осторожностью занес над ее горлом мясницкий нож и вот когда он уже направил на нее ужасный удар, который должен был обезглавить ее, она от­ринула в сторону. Обнаружив обвиняемого, вместо того, чтобы плохо почувствовать себя, она... рассмеялась ему в лицо. (ИМПЕРАТОР останавливается и сняв маску Олимпии Кант, истерически смеется). К вкусному материнскому мясу! Образцовая мясная лавка! Статья недели. (Хохочет. Вдруг становится очень серьезным по отношению к АРХИТЕКТОРУ. Очень грустно). Я никогда не говорил тебе об этом, но знаешь? Когда я удаляюсь от тебя... (Очень весело). Смотри, ведь один удар мог бы ее разрубить на части. Моя мать в трещинах. (Снова грустный). Я никогда не говорил тебе об этом, но, если я и удаляюсь от тебя, когда припирает сходить... (С большим достоинством). ...по "большим делам", то это потому... (Смеется). Моя мать, надо же! Ты, наверное, не поверишь ни единому слову из того, о чем говорила Олимпия, донна Олимпия! (Грустно). Но сегодня ты это узнаешь. Сегодня я скажу тебе правду. Я удаляюсь, чтобы выругаться.

АРХИТЕКТОР. Как? Ты не хочешь поругаться со мной?

ИМПЕРАТОР (грустно). Не заставляй меня заводить скандал. Не забывай эти исторические слова: "Если твоя рука — причина скандала, лучше отрежь ее". "Если твоя нога..." Может быть поэтому повсюду столько хромых в наше время?

АРХИТЕКТОР. Никаких скандалов. Если хочешь, мы переругаемся сию же минуту.

ИМПЕРАТОР (обеспокоенно). Вместе? Ты и я? Вместе ругаться?

АРХИТЕКТОР. Конечно, дружище, это было бы море наслаждения.

ИМПЕРАТОР. Послушай, а если мы поругаемся под музыку?

АРХИТЕКТОР. Прекрасная идея.

ИМПЕРАТОР. Какая музыка больше подходит Богу?

АРХИТЕКТОР. Тебе лучше знать.

ИМПЕРАТОР. Ругаться под военный марш — это сразит его наповал, сукин сын. Ты полагаешь, что однажды Бог превратит меня в соляной столп?

АРХИТЕКТОР. А разве сейчас он превращает в соляные столпы?

ИМПЕРАТОР (величественно). Несчастный, ты не читал Библии. Какой ужас! Иди и будь внимателен.

АРХИТЕКТОР. Хорошо, так мы будем ругаться вместе? или нет?

ИМПЕРАТОР. Как, тебя все это не страшит?

АРХИТЕКТОР. Но если ты...

ИМПЕРАТОР. Не напоминай мне о слабостях плоти. Что ты знаешь? Послушай меня. (Встает в позицию для оперного пения). Наплевать мне на Бога и на его божественный образ и на его вездесущность. Скажи хотя бы тра-ля-ля-ля-ля. "Я ненавижу бога и его чудеса".

АРХИТЕКТОР. Тра-ля-ля-ля-ля.

ИМПЕРАТОР (гневно). Болван! Как тебе только в голову взбрело перебивать меня?

АРХИТЕКТОР. Если ты сам меня попросил об этом.

ИМПЕРАТОР. Заткнись. Разве ты не видел, что я в приподнятом сос­тоянии духа? Ты думаешь, так просто петь оперу. (Пауза). Так на чем мы остановились в суде?

АРХИТЕКТОР. Как? Не ты ль сейчас сам сбоя интересуешь?

ИМПЕРАТОР. Сядь немедленно на свое место. Неужели так никогда и не восторжествует справедливость на этом проклятом острове? Если бы Цицерон поднял голову. Как мелки эти речи против Катилины!

АРХИТЕКТОР надевает маску председательствующего.

АРХИТЕКТОР. Да свершится правосудие. Пусть пройдет следующий свидетель. Минутку внимания. Суд считает, что выслушал уже всех свидетелей. Послушаем, наконец, самого обвиняемого. Скажите нам, пожалуйста, что вы думаете о письме, которое мы нашли. (Читает). "Птицей направляется он к берегу над головами гребущих рыбаков"...

ИМПЕРАТОР. Не продолжайте больше, я узнаю стиль. Это моя мать.

АРХИТЕКТОР (бормочет про себя). А! Вот! Это поинтереснее:" Я всегда была скалой, библиотекой сына." "Для моего сына, для него..."

ИМПЕРАТОР. Сказка про белого бычка: она так меня любит и т.д. и т.п.

АРХИТЕКТОР (бормочет, наконец читает). Когда он был ребенком, надо было положить его на тротуар и накрыть плащом, затем надо было появляться здесь, поднимать плащ и говорить ему: "Сын мой любимый, ты умер вдали от своей мамы".

ИМПЕРАТОР (в нетерпении). Игры, невинные игры, игры и только. В этом нет ничего особенного.

АРХИТЕКТОР. Не забывайте, что это письмо она написала за несколько дней до своего насильственного исчезновения.

ИМПЕРАТОР. Да какое мне дело до того, отчего она исчезла.

АРХИТЕКТОР (читает). Я боюсь... худшего; в последнее время снова начались странности, он ссорится со мной по любому поводу. Когда мы идем в лес светлыми ночами, мы уже больше не танцуем "фаран­долы", как прежде, у меня такое впечатление, что он меня ищет, что он меня...

ИМПЕРАТОР выбегает. АРХИТЕКТОР снимает с себя костюм председательствующего и одевает маску матери, а сверху шаль. ИМПЕРАТОР исступленно пляшет и поет.

ИМПЕРАТОР. Ночью звезды

Наполняются женскими туфлями

И поясами с подвязками.

Ночью звезды

Зовут меня туда,

Где я концентрирую свой мозг.

АРХИТЕКТОР-мать танцует нечто похожее на пляску комеди­антов. Вдруг он останавливается.

ИМПЕРАТОР. Я брошу тебя собакам.

АРХИТЕКТОР (мать). Что ты говоришь, сын мой?

ИМПЕРАТОР. Я убью тебя и брошу тебя на съедение собакам.

АРХИТЕКТОР (мать). Сын мой, какие странные мысли приходят тебе в голову; бедненький мой, любимый сыночек!

ИМПЕРАТОР. Как я несчастен, мама!

АРХИТЕКТОР (мать). Сын мой, я здесь, чтобы утешить тебя.

ИМПЕРАТОР. Ты сможешь всегда утешать меня?

АРХИТЕКТОР (мать). Как могут прийти тебе в голову подобные идеи? Ты меня уже не любишь?

ИМПЕРАТОР. О! Да! Смотри. Я как банан, очисти меня и съешь, если хочешь.

АРХИТЕКТОР (мать). Сын мой! Ты сходишь с ума. Ты постоянно одинок. Тебе надо куда-нибудь выбраться, сходить в кино.

ИМПЕРАТОР. Все меня ненавидят.

АРХИТЕКТОР (мать). Иди сюда, давай я тебя убаюкаю на своем подоле.

ИМПЕРАТОР кладет голову на складки подола АРХИТЕКТОРА-матери.

Сын мой, не плачь. Бедненький! Все ненавидят тебя, потому что ты лучше всех. Все ревнуют тебя.

ИМПЕРАТОР. Мама, разреши мне сесть к твоим ногам, как в детстве, когда я был маленьким.

АРХИТЕКТОР (мать). Да, сын мой. (АРХИТЕКТОР-мать поднимает ноги).

ИМПЕРАТОР, сидя спиной к своей матери, прижимается шеей к ступням. Очень сложная для выполнения и поддержания позиция. АРХИТЕКТОР поет колыбельную.

Баю — баюшки баю...

Не ложися на краю

Придет серенький волчок

И ухватит за бочок...

Мать напевает песню, в то время как ИМПЕРАТОР почти уже заснул. Внезапно он просыпается и яростный вскакивает.

ИМПЕРАТОР. Да услышат меня все века: действительно, это я убил мою мать. Я сам, без чьей-либо помощи.

АРХИТЕКТОР бежит скорее облачиться в наряд председательствующего.

АРХИТЕКТОР. Вы отдаете себе отчет в серьезности того, что говорите?

ИМПЕРАТОР. Мне все равно. Пусть падут на меня все земные и небес­ные наказания, пусть пожрут меня тысячи плотоядных растений, пусть выпьет мою кровь из вен целая эскадрилья гигантских пчел пусть сокроется от меня на века свет Солнца. Пусть драконы самого Сатаны поджарят мои ягодицы до тех пор, пока они не пре­вратятся в два красных бубна.

АРХИТЕКТОР. Как вы ее убили?

ИМПЕРАТОР. Я нанес ей ужасный удар молотком по голове, пока она спала.

АРХИТЕКТОР. Она умерла сразу же?

ИМПЕРАТОР. Немедленно. (Мечтательно). Что за любопытное впечатле­ние. Из ее раскроенной головы вышло что-то наподобие пара и у меня было впечатление, будто ящерица появилась на поверхности ее раны. Ящерица замерла на столе напротив меня, размеренно пульсируя легкими и пристально глядя на меня. Тщательно рассматривая ее, я смог заметить, что ее лицо было моим лицом. Когда я собрался ее поймать, она исчезла, как будто была только призраком.

АРХИТЕКТОР. Но когда...

ИМПЕРАТОР. Затем, сам не знаю почему, мне захотелось расплакать­ся. Я чувствовал себя очень несчастным. Я поцеловал мать и мои руки и губы наполнились кровью. Как я ни звал ее, она не отвеча­ла мне, а я с каждым разом чувствовал себя все солее грустным и несчастным.

ИМПЕРАТОР (ищет). Мамочка. Это я. Я не хотел причинить тебе зла. Что с тобой? Почему ты не двигаешься. Смотри, сколько у тебя крови. Хочешь, чтобы я сделал тебе приятное? (Начинает кривляться, делать лживые, очень неловкие пируэты, читает наизусть). "Мартовский заяц и шляпа пили чай, сурок сидел между ними, уснув глубоким сном, а эти двое облокачивались на него, как на подушку для сиденья." (Стонет). ...Мамочка, я не хотел причинить тебе зла, я только слегка ударил тебя молотком... "Они разговаривали через чего. Как неудобно сурку, — подумала Алиса... но так как он спит, ему это все до фени. Тебе понравилось, мамочка? Я рассказал хорошо? Поговори со мной. (Пауза). Скажи мне что-нибудь.

АРХИТЕКТОР стучит по столу.

АРХИТЕКТОР (председательствующий). Что вы сделали с трупом? Как вы можете объяснить тот факт, что он исчез?

ИМПЕРАТОР. Но... (Робко опускает голову). Какое это имеет зна­чение?

АРХИТЕКТОР. Правосудие должно знать все.

ИМПЕРАТОР (после длительного молчания, во время которого соби­рается заговорить и не решается. Наконец говорит). Дикая собака, которая у нас была... собака... собака... ну, в общем она съела труп.

АРХИТЕКТОР. И вы не помешали ей это сделать?

ИМПЕРАТОР. Я... скорее... а собственно... что в этом плохого. Ей понадобилось несколько дней. Каждый день она съедала по куску. Я сам заставлял ее входить в комнату.

АРХИТЕКТОР. Она съела все до костей?

ИМПЕРАТОР. То, что она не разжевала, я бросил в мусорные ящики на медицинском факультете.

АРХИТЕКТОР. Суд вынесет приговор вашим действиям.

ИМПЕРАТОР (фальшивым голосом). "Как корабль с поднятыми парусами останавливается у каждой пристани своего маршрута, так и моя боль вынесет все ступени муки". (Своим нормальным голосом). Архитектор, приговори меня к смерти, я знаю, что виновен. Я знаю, что этого заслуживаю. Не хочу жить больше ни одной минуты в этой неудавшейся, разбитой жизни. Я думаю, что был бы счастлив в аквариуме, сидя на стуле, окруженный водой и рыбами и туда бы приходили по воскресеньям девочки, чтобы посмотреть на меня. Вместо этого... Скажи, что ты любишь меня, Архитектор, скажи, что несмотря ни на что ты не откажешь мне этой ночью.

АРХИТЕКТОР. Мы здесь, чтобы судить.

ИМПЕРАТОР. Архитектор. Скажи же сразу, к чему ты меня приговорил. (Пауза). Послушай, посмотри на меня. Я — твоя птица Феникс. (Изображает птицу Феникс). Садись на меня и я отвезу тебя в рай темных наставлений. (Корчится, пытаясь изобразить птицу Феникс).

АРХИТЕКТОР. Никаких историй. Вы находитесь перед судом.

ИМПЕРАТОР. Акты моего обвинения — это крупные лебеди в последней фазе полнолуния.

АРХИТЕКТОР. Вы будете осуждены со всей строгостью.

ИМПЕРАТОР. Могу я спросить вас, какое мне будет наказание?

АРХИТЕКТОР. Смерть.

ИМПЕРАТОР. Могу я выбрать способ смерти?

АРХИТЕКТОР. Говорите.

ИМПЕРАТОР. Я хотел бы, чтобы меня убили вы сами ударом молотка. (Пауза. Искренне). Архитектор, ты убьешь меня сам?

АРХИТЕКТОР. Думаю, мы сможем выполнить ваши желания.

ИМПЕРАТОР. Но, кроме того...

АРХИТЕКТОР. Что?

ИМПЕРАТОР. Это не желание, это требование: последняя воля приговоренного к смерти.

АРХИТЕКТОР. Скажи сразу, в чем дело.

ИМПЕРАТОР. После смерти...

АРХИТЕКТОР (снимая тогу). Император, ты говоришь серьезно?

ИМПЕРАТОР (значительно). Очень серьезно.

АРХИТЕКТОР. Но если это все была еще одна шутка: твой суд, твой процесс... но, кажется, ты все воспринимаешь серьезно. Император, ты знаешь, что я тебя люблю.

ИМПЕРАТОР (очень взволнованный). Ты это серьезно?

АРХИТЕКТОР. Да, очень серьезно.

ИМПЕРАТОР (меняя тон). Но сегодня мы не играли.

АРХИТЕКТОР. Сегодня было как всегда.

ИМПЕРАТОР. По-другому; ты выучил много того, о чем я не хотел гово­рить тебе.

АРХИТЕКТОР. Какая разница? Ты меня поцелуешь?

АРХИТЕКТОР закрывает глаза. ИМПЕРАТОР подходит к нему и очень церемонно целует его в лоб.

В лоб?

ИМПЕРАТОР. Я уважаю тебя. Что ты знаешь об этом?

АРХИТЕКТОР. Обучи меня, как ты обучил меня всему.

ИМПЕРАТОР. Сегодня ты добьешь меня: ты приговорил меня к смерти и должен исполнить наказание.

АРХИТЕКТОР. Но...

ИМПЕРАТОР. Я требую.

АРХИТЕКТОР. Но смерть — это уже не такая игра, как все остальное: это уже необратимая игра.

ИМПЕРАТОР. Я требую. Это мое наказание. Я говорил тебе о моей последней воле.

АРХИТЕКТОР. Ну, говори.

ИМПЕРАТОР. Я желаю, чтобы... желаю... хорошо!.. чтобы ты меня съел... чтобы ты меня съел. Архитектор, после того, как ты меня убьешь, ты должен съесть мой труп целиком. Я хочу, чтобы мы были вместе. Ты съешь меня целиком... Архитектор, ты слышишь меня?

На сцене темно.

Картина вторая.

Несколько часов спустя. На столе, который ранее служил суду, лежит обнаженный труп ИМПЕРАТОРА. Стол приготовлен для еды. Когда зажигается свет, появляется АРХИТЕКТОР с большой салфеткой на груди. Унылое освещение. Впоследствии, до конца пьесы, АРХИТЕКТОР перенимает характер ИМПЕРАТОРА, способ говорить, тон, голос и выражения.

Когда снова зажигается свет, АРХИТЕКТОР режет ножом и вилкой ногу ИМПЕРАТОРА.

АРХИТЕКТОР. Что за черт, какая жесткая была у него щиколотка. (Пилит, чтобы отрезать, но безуспешно. Обращается к мертвой голове ИМПЕРАТОРА). Эй, Император, что у тебя за кости в ногах, никак не отрезать. (Входит в хижину, выходит с ножовкой. Передразнивает ИМПЕРАТОРА). "Я желаю, желаю... хорошо... чтобы ты меня съел." Легко сказать. (Пилит ножовкой. Нога не поддается). Убить его... съесть его... А я, я здесь один. Кто отвезет меня теперь в Вавилонию на спине у слона? Кто будет ласкать мне спину перед сном? Кто будет хлестать меня кнутом, когда я того пожелаю? (Идет к зарослям). Кроты, принесите мне топор, посмотрим, смогу ли я, наконец, осилить ногу. (Протягивает руку, ничего не происходит). Но что такое? Вы не подчиняетесь мне? Это я говорю, Архитектор, не император, принесите мне топор. (Протягивает руку. С беспокойством ждет. После длительною ожидания, наконец, сквозь заросли протягивается топор). Как задержались, мерзавцы. Разве они мне уже не подчиняются? Посмотрим. Пусть немедленно грянет гром и молния. (Ждет с беспокойством). Как? Тоже нет. Очень странно. Я очень обеспокоен. Посмотрим: (Считая по пальцам). Я облился в фонтане молодости, сделал все упражнения, и тем не менее они мне не подчиняются.

Гром и молния.

А! Прекрасно! Лучше поздно, чем никогда. (С топором в руке направляется к ноге ИМПЕРАТОРА. Наносит сильнейший удар и отрубает ее. Берет в руку. Внимательно рассматривает). Пять пальчиков. С мозолями. Хорошая нога, не очень большая, слава Богу. Однако, ему не будет щекотно. (Щекочет пятку. Сам же смеется). Так без ничего съесть ее... Немного соли будет как раз кстати. (Посыпает ногу солью. Впивается, смакует кусок). А! Не так уж и плохо. Я наслаждаюсь заранее. (Вдруг прекращает есть, испуганно). Нет ли сегодня воздержания от мяса? Сегодня пятница. Думаю, что нет. В любом случае, какая религия не кушает мяса по пятницам? О, пардон. (Раскланивается перед мертвым). Ниичегошеньки мне про это не говорил, одна — про пятницы, другая — про... крестовые походы. Ай, ладно! Ничего не помню. А та, где про гаремы? Что за каша у меня в голове! Если я еще не забыл, то онанировать запре­щено во всех... не помню в какие... где эти проклятые благочести­вые книги? Кстати, а какая моя религия... Ладно, лучше мне в это не соваться. (Вдруг очень обеспокоенный). Бумага! Где бумага? (Уходит, идет в хижину, возвращается с листочком бумаги. Читает). "Я хочу, чтобы ты переоделся моей матерью для того, чтобы съесть меня. Прежде всего не забудь одеть корсет на шнуровке, который она носила. (Идет в хижину, возвращается с огромным чемоданом, на котором большими буквами написано "Платье моей обожаемой мамочки". Открывает чемодан). Какой запах! Что за черт, да эта сеньора мочилась поверх белья. Воняет еще хуже, чем Император. И смотри-ка, что за мания: весь день возбуждать себя, рассматривать, провет­ривать его... (Вдруг разрывается от хохота. Достает пояс. Надевает его. Начинает шнуровать веревки). Но зачем столько веревки? Ладно, это можно все-таки понять — то, что я съел от ноги — не в счет, а? (Яростно привязывается, путается, наконец останавливается). Момент. Но разве я не говорю уже почти как Император? Что со мной такое? Я тоже разговариваю сам с собой. Как он говорил: "Я один, это дает мне основание быть шекспирианцем". Будь проклят этот проклятый пояс. Кто его только выдумал. И зачем ему понадобилось, чтобы я вырядился его матерью. Ладно, лучше не соваться в его дела. (Чтобы лучше тащить веревки, протягивает их через ветку. С силой продерги­вает). Я задыхаюсь. Как это делается, чтобы руки просунуть? (Имитирует). "Ай, как трет эта пряжка". (Наконец закончил надевать пояс. Набрасывает сверху шаль и надевает причудливую шляпу). Дешевая мать. Мои внутренности готовы произвести на свет самого Нерона... (С беспокойством). Но этого не говорил Император. Да умрет Монархия. Я сыт по горло и тобой и твоей матерью. Последнее, что я сделаю, это съем твой труп, переодетый в твою мать, а затем эмигрирую на пироге. Я чувствую под водой зов десяти тысяч труб. Из моего живота прольется свет, который приведет меня в ту страну, где я проживу свой век среди счастливых катастроф, где дети будут бегать вместе с королевами, где старцы будут править женщинами ласковыми руками и где Тайные области будут заселены призраками. (Одет во все материнское. Садится за стол и церемонно кушает новый кусок ноги ИМПЕРАТОРА. Прекращает жевать и с плачем обра­щается к голове ИМПЕРАТОРА). Знаешь, я очень жалею обо всем... Я чувствую себя очень одиноко без тебя. Мне так не хватает твоей компании. Пообещай мне, что ты воскреснешь... Ты ничего мне не скажешь? Скажи мне хотя бы, что ты меня любишь. (Ждет некоторое время). Скажи мне хоть что-нибудь, пожалуйста. Сделай чудо. Святые разговаривают, когда мертвы, ты сам мне об этом рассказывал... и делают чудеса. Сделай чудо для меня. Что угодно, главное, чтоб я почувствовал тебя рядом. Посмотри на этот стакан воды, преврати его в виски. (Поднимает стакан). Послушай, ну сделай усилие, ничтожный ста­канчик! Я понимаю, если бы я попросил тебя, чтобы ты отлил коло­кол, чтобы вернул плодородие бесплодным женщинам, которые бы в него ударили, в этом случае ты мог бы жаловаться, но... Только виски... Сделай одно маленькое усилие. Ладно, проще: в вино. (Ждет, ничего не происходит) В белое вино. Это очень просто, этот стаканчик с водой ты превращаешь в белое вино... в белое, разбавленное водой вино... Ну, скорее. (Гневно). Хорошо, я с тобой больше не разговариваю, я с тобой больше не хочу иметь ничего общего. Я не обращаю на тебя больше никакого внимания. Хоть бы ты сгнил. (С жадностью вгрызается в ногу ИМПЕРАТОРА. Съедает еще один кусок, больший по размерам, чем предыдущий. Берет стакан воды, который поднимал раньше. Подносит его к губам, чтобы выпить. Тут же отшвыривает его от себя). Козел, хуже, чем козел. Ты превратил мне его в уксус! Если это чудо, то я — Мария Магдалина. (Откусывает большой кусок ноги). Что бы это могло значить? Уксус! Есть другая жизнь где-то там. Как бы то ни было, наилучшее состояние еще не наступило. Вот когда я скушаю его голову с нуклеиновой кислотой, вот тогда и будет самый кайф. Выпив его нуклеиновую кислоту, я буду способен на все. (Идет в хижину, возвращается с долотом и с соломинкой для оршада). Не возражаешь? Я первый высосу из тебя твою нуклеиновую кислоту. Благодаря ей... Хотя я уже понял... Уксус был предназначен для его матери. Для его матери. (Смеется). Благодаря твоей нуклеиновой кислоте я буду хозяином твоей памяти, твоих снов, и в силу всего этого — твоих мыслей. (Бьет долотом за ухом ИМПЕРАТОРА. Делает отверстие. Опускает в него соломинку. Сосет, попадаются я куски, похожие на кефир, которые он смакует). Уф! (Заканчивает сосать). Я чувствую себя другим человеком, как заново родился. Ладно, я заслужил малень­кий отдых. Лесные гориллы, принесите мне гамак! (Уверенно ждет). Что такое? Вы меня не слышали? Я попросил гамак. (Ждет с нетер­пением). Как? Вы не будете мне подчиняться? (Направляется к зарослям). Эй, ты, горилла. Да, ты, принеси мне гамак... немедленно! (Несколько секунд ждет). Ты не только не под­чиняешься мне, ты еще и убегаешь. Ты сошла с угла! Сумасшедшая горилла. Это уже слишком. (Садится и очень грустный, постанывает). Я потерял всю свою власть.

На сцене темнеет.

Картина третья.

Несколько дней спустя. На столе остались только кости ИМПЕРАТОРА. Остальное — все то же. Когда зажи­гается свет. АРХИТЕКТОР обсасывает последнюю кость.

АРХИТЕКТОР. А теперь, когда я уже не имею власти над животными, выдрессирую-ка я козу. Когда я скажу ей, чтобы она расписалась, она выведет копытом каракуль; когда я ей скажу, чтобы она изобра­зила Эйнштейна, она высунет язык; когда я попрошу, чтобы она стала похожей на епископа, она встанет на колени. Император, где ты? Как это я смог так легко тебя скушать? Из пыли ты пришел и в пыль превратишься... А солнце? Подчиняется мне солнце? Посмотрим: Да будет ночь! (Ждет. Ничего не происходит. Снова сосет последнюю кость. Кладет ее на стол). Вот теперь я думаю точно можно сказать, что я закончил.

Кости лежат на столе, образуя некое подобие разрушенного скелета.

Я говорю сам с собой, прямо как он. Надо бы держать себя в руках. (Сильно бьет по столу рукой и одна из костей падает на пол наклоняется под стол, чтобы поднять ее. Исчезает из глаз зрителей. Голос АРХИТЕКТОРА). Где эта проклятая кость?

Когда из-под стола появляется фигура, это уже ИМПЕРАТОР, переодетый в АРХИТЕКТОРА.

ИМПЕРАТОР-АРХИТЕКТОР. А! Вот она. Вот она, эта проклятая кость. Надо быть осторожнее, одним ударом можно послать все к черту. Коза. Да, именно коза, которая бы стала Принцессой или Императрицей или оперной певицей. (Двигает стол, на котором лежит скелет, пока не заталкивает его влево за сцену, так, что его не видно). Пусть исчезнут всякие пережитки званых император­ских обедов: Наконец-то один! Наконец-то я буду счастлив, я начинаю новую жизнь. Я забываю все прошлое. Еще лучше, я забываю все прошлое, но буду держать при себе, чтобы не совершать прошлых ошибок. Никакой сентиментальности. Ни одной слезинки ни по кому. (Плачет. Взяв себя в руки). Я сказал, ни одной слезинки ни но кому. Тихий. Спокойный. Счастливый. Никаких сложностей, никаких зависимостей. Буду изучать только самого себя, я приду к вечному движению. (Вытя­гивает одну ногу. Смотрит на другую).

ИМПЕРАТОР. Почеши мне ногу, пощекочи.

Медленно повернув голову в противоположную сторону, тянется рукой к ноге. В тот момент когда рука касается колена, говорит с воодушевлением.

Да, здесь хорошенько почеши и медленно. Немного пониже. Ногтями, сильнее. Ногтями, я тебе говорю. Сильнее. Сильнее. Чеши сильнее. Еще сильнее. Пониже. Посильнее. Пониже. (Вдруг, взбешенный, хватает руку, которая чесала, другой и с удивлением созерцает ее). Что за оргии я готовлю сам себе. Я один: я буду первым, един­ственным. Лучшим. Мне надо быть очень осторожным, чтобы никто меня не увидел. Скрываться днем и ночью. И никакого света, ника­ких сигарет, окурок виден на экране радара за десять тысяч кило­метров. Я должен принять все меры предосторожности. Спою-ка оперу. (Поет). Фигаро — Фигаро — Фигаро — Фигаро... Ладно, хватит. А так как я один, человечество не будет меня ненавидеть, не будет преследовать. Никто не узнает всего таланта, который заключен в этом единственном обитателе планеты, я хотел сказать, одинокого острова. А сейчас, когда меня никто не слышит... (Сумасшедший от радости). Да здравствую я! Да здравствую я! Да здравствую я... и к черту всех остальных! Да здравствую я!

Пляшет, счастливый до безумия от радости. В это мгновение раздается шум самолета. Мгновение ИМПЕРАТОР недвижно слушает. ИМПЕРАТОР, как преследуемое животное, в страхе скрывается, бегает, роет землю, дрожит, наконец, прячет голову в песок. Взрыв. Отблеск пламени. ИМПЕРАТОР с головой, зарытой в песок и зажав уши руками, дрожит от страха. Спустя несколько мгновений, на сцену выходит АРХИТЕКТОР с большим чемоданом. С несколько показной элегантностью, разодет. Концом трости трогает ИМПЕРАТОРА и говорит.

АРХИТЕКТОР. Кабальеро, помогите мне, я единственный, кто спасся после авиакатастрофы.

ИМПЕРАТОР (в ужасе). Фи, фи, фи, фига — с два!

Объятый ужасом еще секунду смотрит на него и убегает. Быстро падает занавес.

Конец.

129075, Москва, а/я № 2, тел. (095) 216 5995

Агентство напоминает: постановка пьесы возможна

только с письменного согласия автора

1. Начало одной из речей Цицерона против Катилины. [↑](#footnote-ref-2)